

教宗若望保祿二世

# 「羊群的牧人」勸諭

—世界主教會議會後文件—

論主教是世界的希望—耶穌基督福音的僕人



POST SYNODAL  
APOSTOLIC EXHORTATION  
**PASTORES GREGIS**  
OF HIS HOLINESS  
**POPE JOHN PAUL II**  
ON THE BISHOP,  
SERVANT OF THE GOSPEL  
OF JESUS CHRIST  
FOR THE HOPE OF THE WORLD

天主教台灣地區主教團秘書處 出版

教宗若望保祿二世

# 「羊群的牧人」勸諭

—世界主教會議會後文件—

論主教是世界的希望 — 耶穌基督福音的僕人

天主教台灣地區主教團秘書處 出版

# 目 錄

前 言 01

第十屆世界主教會議 02

建於基督的希望 03

希望破滅時抱有希望 05

為世界帶來希望的福音的僕人 07

## 第一章 主教的奧蹟和職務

「…由他們中揀選了十二人」(路六 13) 11

主教職的聖三基礎 12

主教職的集體性 15

主教職的傳教特性和合一本質 20

「祂把自己所想要的人召來」(谷三 13-14) 22

## 第二章 主教的靈修生活

「…祂選定了十二人，為同祂在一起」(谷三 14) 25

在現代教會中被召成聖 27

主教的靈修行程 29

瑪利亞希望之母和靈修生活的導師 35

信託天主聖言 37

從聖體聖事汲取養料 39

祈禱和時辰禮儀 40

福音勸諭和真福八端的方法	42
服從的德行	44
主教的貧窮精神和實踐	46
以貞潔為服務教會，反映基督的純潔	48
共融靈修和使命的建議	50
日常生活中從事的行程	52
主教們的終身學習	53
聖人主教們的榜樣	56

### **第三章 信仰的導師和聖言的先鋒**

「往普天下去宣講福音」(谷十六 15)	59
基督是福音和人類的中心	60
主教是聖言的聆聽者和保護者	62
聖言的真正和權威性的服務	65
主教對福音的文化融合的職務	69
以言以行宣講	70

### **第四章 最高司祭職恩寵的聖職人**

「在耶穌基督內受聖化，被召為聖」(格前一 2)	73
個別教會生命的源泉和頂峰	75
主教座堂的重要性	76
主教是禮儀—信仰教育—的仲裁	78
主日及禮儀年的中心	80

- 主教身爲感恩祭的聖職人 81  
主教對基督徒入門禮的責任 84  
主教對懺悔聖事紀律的責任 86  
注意民間的熱心善工 88  
推動所有信友的成聖 89

## 第五章 主教的牧靈管理

- 「我給你們立了榜樣」(若十三 15) 91  
主教的權力是爲牧靈工作 92  
管理的牧人作風和教區的共融 97  
個別教會的要素 100  
牧靈訪問 101  
主教與他的司鐸團 102  
司鐸候選者的培育 105  
主教與終身執事 107  
主教對度奉獻生活者的關懷 108  
主教牧靈關懷中的平信徒 109  
主教對家庭的關心 111  
青年是對未來的牧靈優先 112  
聖召的推行 113

## 第六章 與眾教會共融

- 「對眾教會的掛慮」(格後十一 28) 115

教區主教與教會最高權力的關係	117
羅馬述職「朝拜宗徒聖墓」	123
世界主教代表會議	126
主教們與地方層次的教會之間的共融	128
東方天主教會	131
宗主教教會及其主教會議	132
教省總主教區及教省的組織	135
主教團	136
教會的合一及大公的交談	139
主教職中的傳教精神	141

## 第七章 主教面對目前的挑戰

「你們放心，我已戰勝了世界」(若十六 33)	143
主教—正義與和平的倡導者	144
宗教交談，特別是為世界和平的交談	148
公民、社會及經濟的生活	150
尊重環境及保護受造	151
主教在保健方面的職務	152
主教對移民的牧靈工作	153

## 結 論 157

中文譯本譯後語	163
---------	-----

## 前 言

1. 主的羊群的牧人，知道他們以主教身分在擔任職務時，可以仰賴主的特別恩寵。在羅馬主教禮典中，在晉陞主教禮的隆重祈禱時，主禮主教在呼號領導我們的聖神降臨後，重唸在「宗徒傳承」的古代經文說：「洞察人心的大父，祢簡選了這位僕人接受主教的職務，求祢使他妥善牧養祢的羊群，日夜侍奉祢，善盡大司祭的職務，無可指摘。」<sup>1</sup>如此繼續執行永生牧人、主耶穌基督的旨意，祂派遣宗徒們，猶如父派遣了祂一樣（參若廿 21），祂願望宗徒們的繼承人—主教們，做祂教會的牧人，直到世界末日<sup>2</sup>。

古代基督宗教圖像學非常熱愛的善牧聖像，一直在二〇〇一年九月卅日至十月廿七日，第十屆世界主教會議的全球主教們面前呈現。在伯鐸宗徒的墓前，主教們與我一起反省主教的面目—他是世界的希望耶穌基督福音的僕人。我們都同意，耶穌善牧的面目，是我們應該不斷參照的首要肖像。事實

---

<sup>1</sup> 晉陞主教典禮：祝聖經文。

<sup>2</sup> 參梵二「教會憲章」18。

上，沒有人可以被視為相稱此名的牧人，除非他藉愛德與基督合為一體<sup>3</sup>。這是主要的理由，為何「教會一直認為理想的主教圖像，是那經由生活的聖德與基督相似的牧人，慷慨地為託付給他的教會消耗自己，同時在他心中關心全世界的教會（參格後十一 28）」<sup>4</sup>。

## 第十屆世界主教會議

2. 因此，我們感謝天主，因為祂恩賜我們再一次舉行世界主教會議，並使我們有真正深刻「是教會」的經驗。在兩千年大禧年之後舉行，在基督降生第三個千年開始，第十屆世界主教會議常會，追隨了一連串的會議：無論是特別會議，是關心在不同的大陸的福傳工作—自非洲到美洲，亞洲，大洋洲及歐洲；或是常會，最後一次會議是專門反省，教會所有在天主子民中聖神所興起的不同聖召的富藏。在此背景下，對主教特殊職務的注意，使共融及使命的教會學臻於完整，這常應該是我們基本的參考點。

---

<sup>3</sup> 聖多瑪斯「論若望福音」十 3。

<sup>4</sup> 若望保祿二世，二〇〇一年十月廿七日第十屆世界主教會議開幕禮講道 3：宗座公報 94（二〇〇二）114 頁。

所以，主教會議的工作，不斷參照梵二大公會議對主教團及主教職務的訓導，特別是萬民之光「教會憲章」第三章，以及主基督「論主教牧職」的法令。關於此重申並鋪陳傳統神學及法律課題的明晰訓導，我前任的可敬教宗保祿六世，可以正確地說：「我們看來，大公會議所呈現的主教權力，證實是天主所建立，確認它是無可替代的職務，革新它的教導、聖化及治理的牧靈權力，藉團隊共融方法展現普世教會，更清楚認定它的聖統面，爲了教會普世的及個別的需要，加強與其他主教分享的和手足般的責任。更強烈地與教會的元首，主教團的結構中心，以聖統一體及合作的精神相聯合」<sup>5</sup>。

同時，爲依照會議所指定的主題，教長們根據超性的望德回顧他們的職務。此一步驟立刻顯示，它對牧人在教會內的使命特別貼切，首要的是對巴斯卦和末世奧蹟作證。

## 建於基督的希望

3. 事實上每個主教的工作是要向世界宣報希望，此希望是基於宣報耶穌基督的福音：這個希望

---

<sup>5</sup> 保祿六世（一九六五年十二月六日）對義大利樞機、總主教及主教談話：宗座公報 58（一九六六）68 頁。

「不單是有關人終極的事，更是關於期待天主光榮嗣業的末世希望（參弗一 18），它超越人心所想到的（參格前二 9），是現時的苦楚不能相比的（參羅八 18）」<sup>6</sup>。望德的態度，與信德和愛德一起，都應該完全展現在主教的牧職上。

主教特別被召成為希望的先知、見證和僕人。他有義務向所有的人灌輸信心並宣報基督徒希望的基礎（參伯前三 15）。主教是希望的先知、見證和僕人，特別是在「此時此地」的文化，對超越的開放不給予餘地。那裏希望是不存在的，信仰本身也有了問題。愛也由於沒有望德而衰弱。尤其在不信和冷漠成長的時刻，希望是信仰的強有力的支持，是愛的有效誘因。希望的力量，來自天主願意所有的人得救的確定性（參弟前二 4），以及主耶穌恆久的臨在，厄瑪努爾祂與我們常在一起，直到世界的終結（參瑪廿八 20）。

唯有依據福音並從福音產生安慰，主教才能保持他自己充滿希望（參羅十五 4），並滋養那些託付給他照顧者的希望。他應該效法童貞瑪利亞，希望之母，她相信主的話的完成（參路一 45）。信賴天主的話並堅定於希望，就像安全而又堅固的錨拋向

---

<sup>6</sup> 「建議」3。

天國（參希六 18-20），主教站立於教會之中，猶如一個守衛的崗哨，一個勇毅的先知，一個可信的見證，一個「我們光榮的希望」（參哥一 27），基督的忠僕，由於祂「以後再也沒有死亡，再也沒有悲傷，沒有哀號，沒有苦楚」（參默廿一 4）。

### 希望破滅時抱有希望

4. 人人都記得世界主教會議是在戲劇性的時刻舉行的。二〇〇一年九月十一日的可怕事件，使與會的教長有強烈的感受，無數無辜犧牲者的恐怖命運，以及在我們的世界出現了嚴重的新的不確定性及恐懼的環境，無論是為人類的文明或是各國的和平共存。新的戰爭及死亡的怪物出現了，加上已存在的衝突情況，更明顯地必須懇求和平之王，使人心能再次為修好、守望相助及和平而打開<sup>7</sup>。

祈禱的同時，會議大眾譴責一切暴力，認為暴力是源出人類的罪惡。與會教長認為人類希望的失敗，是由於它肇基於唯物、內在論和市場的意識型態，一切都依效率、權力的關係和市場的力量來衡

---

<sup>7</sup> 參若望保祿二世紀念二〇〇一年九月十一日禮儀中的祈禱文：羅馬觀察報（二〇〇一、十、十二）第一頁。

量，教長們重申他們深信，唯有依照復活的基督和聖神的領導，才能使人把期望放在不會叫人失望的希望上。於是，他們宣報：「我們不要讓自己被那些否認生活天主的存在的道理所嚇到，它們或多或少公開地想損害、扭曲或嘲弄基督徒的希望。因聖神的喜樂我們宣認：『基督真正復活了！』在祂得到光榮的人性上，祂為所有接受悔改恩寵的人，打開了永生的展望」<sup>8</sup>。

這個信仰宣示的確實性，應該可以每天增強一個主教的希望，並使他愈來愈信賴天主慈善的無限力量，開啓救恩的道路並提供給每個人自由選擇。希望鼓勵主教無論在何處執行其職務時，分辨生命的記號，此生命是能徹底消除毀滅及死亡的種子的。把希望放在善牧耶穌身上，使他的心充滿同情，促使他接近每個受苦的人的痛苦，撫慰他們的創傷，有信心每一個失落的羊都會找到。這樣，主教會成為教會的牧人和淨配基督的光亮標記。身為所有的人的父親、兄弟和朋友，他站在每個人的身邊，

---

<sup>8</sup> 第十屆世界主教會議文告（二〇〇一、十、廿五）8：羅馬觀察報（二〇〇一、十、廿七）第五頁；參保祿六世「八十週年」牧函（一九七一、五、十四）41：宗座公報 63（一九七一）429-430 頁。

猶如基督、我們的希望的活肖像，在基督內天主的一切許諾要實現，受造的一切期待都將完成<sup>9</sup>。

## 為世界帶來希望的福音的僕人

5. 在發表這份宗座勸諭時，我現在提出第十屆世界主教會議中所進展的反省，從大綱到工作手冊，從教長們在會議廳中的發言，到兩篇介紹並綜合以上發言的報告，從小組討論中提出的理論和實際的牧靈見識，到大會結束呈給我的建議，都幫助我為整個教會，準備一份有關大會主題「主教－耶穌基督福音的僕人，為了世界的希望」<sup>10</sup>。這樣我將我兄弟般的問候及和平之吻，給予所有與宗座共融的主教們，此宗座首先託付給伯鐸，使他能確保合一，同時由於大家的認可，他以愛擔任首席<sup>11</sup>。

敬愛的弟兄們，我再次以在第三千年開始時向全教會所作的邀請：划向深海吧！是基督親自向那些宗徒們的繼承人重複這句話，宗徒們從祂的嘴唇

---

<sup>9</sup> 參「建議」6。

<sup>10</sup> 參「建議」1。

<sup>11</sup> 參 OPTAUS OF MILEVIS「駁多納多論者巴爾梅尼亞」2,2：「拉丁教父集」11,947；安底奧基聖依納爵「致羅馬人書」1,1：「希臘教父集」5,685。

聽到這句話後，他們信靠祂，啓程到世界各處去傳教：划向深海（路五 4）。依照主的這個迫切的命令，「我們要再讀在教會內交託給我們的三重職務：訓導、聖化及治理的職務。」「划向深處訓導！」與保祿宗徒我們要說：「務要宣講真道，不論順境、逆境，去反駁、去責斥、去勸勉」（弟後四 2）。「划向深處聖化！」我們用來捕人的「網」，首先是聖事，我們是聖事的施予者，監督，護守者及推動者。聖事組成一種救恩的「網」，它們使人從惡中解脫並導向生命的圓滿。「划向深處治理！」身為牧人和真實的父親，因司鐸和其他助手，我們有責任聚集信友大家庭，並在信友中促進愛德和弟兄般的共融。雖然這是一項既艱難又辛苦的使命，我們應該不要失去信心。如伯鐸和首批宗徒們一般，我們也抱有極大的信賴，重申我們衷心的信德宣示：主，「我要遵照祢的話撒網」（路五 5）！「噢基督，我們願意照祢的話，爲了世界的希望，爲祢的福音服務！」<sup>12</sup>。

這樣，如希望的人般生活，在他們的職務中，反省共融及使命的教會學，主教們將真正成爲他們的羊群的希望之泉源。我們知道世界需要「那不會

---

<sup>12</sup>若望保祿二世，二〇〇一年九月卅日第十屆世界主教會議開幕禮講道辭 6：宗座公報 94（二〇〇二）111-112 頁。

使人失望的希望」(參羅五 5)。我們知道此希望是基督。我們知道，因此我們宣報從十字架產生的希望。

萬福十字架，唯一的希望！願這一句於第一屆世界主教會議工作時在會議廳中所回響的呼聲，能一直留在我們的口中，因為十字架是生命及死亡的奧蹟。十字架成了教會的「生命樹」。為此，我們宣報生命已克服了死亡。

在作此逾越的宣報時，我們追隨許多聖善的牧人的腳印，他們曾在教會內，成了善牧的有力肖像。這一點常催促我們讚美並感謝全能永生的天主，因為當我們在神聖禮儀中歌唱時，天主以他們的榜樣堅強我們，以他們的訓誨教導我們，藉他們的轉求天主給予我們護佑<sup>13</sup>。在主教會議結束時我說過，這些聖人主教們的每一位的面容，從教會生活開始到現在，就像奧妙的馬賽克中所放置的一塊瓷磚，組合成善牧基督的面容。是祂，我們要瞻仰的，牧人們的牧人，爲了託付給我們的羊群，指定了榜樣，使我們更能成爲致力於福音的僕人，爲了世界的希望。

---

<sup>13</sup> 參羅馬彌撒經書「牧者頌謝詞」。

當我們注視那在「愛祂的人愛到底」的時刻的老師和主的面容時，我們眾人，如伯鐸宗徒一樣，讓我們的腳得到洗濯，使我們能與祂有份（參若十三 1-9）。我們由於在教會內從祂所得到力量，在我們的司鐸和執事、奉獻生活的男人及女人，以及所有親愛的平信徒面前，我們高聲說：「無論我們怎樣，不要把祢的希望寄託在我們身上：假如我們是好的，我們是祢的僕人；假如我們不好，我們還是祢的僕人。可是假如我們是善而忠信的僕人，我們才真正是祢的僕人」<sup>14</sup>。爲了世界的希望做福音的僕人。

---

<sup>14</sup> 聖奧斯定「講道集」340/A,9：「拉丁教父集」2,644。

## 第一章 主教的奧蹟和職務

「…由他們中揀選了十二人」(路六 13)

6. 主耶穌在祂於世上的旅程中，宣報天國的福音並在祂自己身上開啓了天國，向一切民族啓示天國奧秘<sup>15</sup>。祂召叫男人及女人做祂的弟子，並從祂的門徒中揀選了十二人「為同祂常在一起」(谷三 14)。路加福音指出，耶穌是在山上徹夜祈禱後做了此選擇(參路六 12)。而瑪爾谷福音表示耶穌的這個行動，是一項元首的行動，給予祂所選的人身分的結構性行爲：「祂選定了十二人」(三 14)。選擇十二人的奧秘揭示：這是一個愛的行爲，耶穌在親密與父及聖神的結合中，自由所作的行爲。

耶穌託付給宗徒們的使命，是要延續到世界末日的(參瑪廿八 20)，因為他們負責傳授的福音，是每個時代的教會的生命。正是爲此，宗徒們很關心爲他們自己委任繼承人，如聖依內耐所證實，使宗徒的傳承得以凸顯並世代代得以保持<sup>16</sup>。

---

<sup>15</sup> 參梵二「教會憲章」3。

<sup>16</sup> 參「駁異端」III、2、2；3、1：「希臘教父集」7：847-848；

復活的主以特殊的傾注聖神，充滿宗徒們（參宗一 5, 8；二 4；若廿 22-23），宗徒們曾藉覆手禮的舉動，將聖神傾注在他們的同工（參弟前四 14；弟後一 6-7）。這些同工又以同樣舉動將聖神傳授給其他人，代代相傳。這樣，在教會初期所得的屬神恩典，經由覆手禮傳到我們的時代，換言之，因主教的祝聖禮授予聖秩聖事的圓滿，最高司祭職和聖職的全部。如此，藉主教們和他們的同工司鐸們，主耶穌基督，坐在聖父之右者，臨現在信徒們中間。在任何時刻和地點，是祂向萬民宣報天主聖言，是祂給信友施行聖事，並且引領旅途中的新約子民走向永福。善牧不會丟棄祂的羊群，卻常常經由在本質上分享祂生命及使命的人，以卓越而有形的方式，肩負起教師、牧人及司祭的任務，他們以祂的名，行使與牧職相連的職務，他們被立為祂的代表和使者<sup>17</sup>。

## 主教職的聖三基礎

7. 深入思考牧職的基督論幅度，導向對牧職本身三位一體基礎的了解。基督的生命是三位一體性

---

「建議」2。

<sup>17</sup> 參梵二「教會憲章」27。

的。祂是天父永恆而唯一的子和聖神的受傳者，被遣來世；是祂與父一起，傾注聖神於教會。這種表達在基督的生命和行動中的聖三幅度，也實現在主教的生活和職務上。大會教長們選擇依梵二訓導中含有的聖三教會學，來明白地描述主教的生活和職務。

傳統把主教看作天父的肖像是很古老的。安底奧基的聖依納爵曾寫說，天父就像一位無形的主教，大眾的主教。因此，每一位主教如此地代替耶穌基督之父，因此地位，他應受眾人的尊敬<sup>18</sup>。符合此象徵，主教的寶座只能由主教專用，尤其在東方教會傳統上，寶座喚起天主的父親權威。此同一象徵是每一個主教，以摯愛的父親身分引導天主神聖子民義務的來源，並引領他們—與他的司鐸們，牧職中的同工們和他的執事們—走向得救的道路<sup>19</sup>。反過來說，猶如一篇古代文字勸說，信友們要愛他們的主教，在天主以外，主教是他們的父親和母親<sup>20</sup>。為此，依照某些文化所流傳的習俗，一個

---

<sup>18</sup> 參 Ad Magnes, 6,1 : PG5, 764 ; Ad Trall, 3,1 : PG5, 780 ; Ad Smyrn, 8,1 : PG5, 852。

<sup>19</sup> 羅馬主教典禮「晉陞主教禮」：被選者承諾。

<sup>20</sup> 參「宗徒遺訓」II、33.1.,ed. F.X. FUNK,I,115。

人親吻主教的手，就如一個人吻給予生命者慈愛天父的手。

基督是天父的原生肖像，是天父慈愛臨在於人間表露。代表基督並以祂的名行動的主教，成了託付予他的教會的主耶穌的活標記，祂是教會的牧人和淨配，導師及大司祭<sup>21</sup>，在此我們找到牧職的泉源，找到了羅馬禮主教禮典中講道所指的訓導、聖化及治理天主子民的三重職務的理由，要效法善牧擔任此職務：有愛德、認識羊群、關心眾人、慈愛對待窮人、外方人及需要的人，渴望追尋迷失的羊，並帶領他們回歸一個羊棧。

最後，為了使主教與基督相似，聖神的傅油使他能為教會，成為基督奧蹟的活的延續。由於此聖三般的存在，每個主教在其職務上，要致力以愛看顧整個羊群，因為他受聖神安排在羊群中，管理天主的教會：因父之名，主教代表天父的肖像；因其子耶穌基督之名，他被基督建立為導師、司祭和牧人；因聖神之名，聖神給予教會生命，因聖神的德能，加強我們在人性軟弱中的力量<sup>22</sup>。

---

<sup>21</sup> 參「建議」6。

<sup>22</sup> 參「晉陞主教禮」：講道詞。

## 主教職的集體性

8. 「於是祂揀選了十二人」(谷三 14)。教會憲章「萬民之光」應用這段聖經，引述它對十二宗徒團的集體性訓導，十二人是「以團體或固定的小組方式形成的，從他們中選擇了伯鐸作此團體的首領」<sup>23</sup>。同樣，藉著羅馬的主教個人繼承聖伯鐸，所有的主教團體繼承了宗徒們，羅馬教宗與主教們彼此合成一個集團<sup>24</sup>。

主教們之間的集體合一，是基於主教晉秩禮和聖統的共融。這影響到每個主教最深的存在，是屬於耶穌基督所要的教會結構。一個人是由於主教的晉牧禮，和與主教團的元首及成員們的聖統共融，達成主教職的圓滿，主教團常是包括其元首在內。這就是如何一個人成為主教團的一員<sup>25</sup>，以及為什麼在晉牧禮中所領受的聖化、訓導及治理的三重職務，應該在聖統的共融中去執行，即使以不同的方式，有不同的目標<sup>26</sup>。

---

<sup>23</sup> 19 號。

<sup>24</sup> 參同上 22；天主教法典 330 條；東方教會法典 42 條。

<sup>25</sup> 參梵二「教會憲章」22；天主教法典 336 條；東方教會法典 49 條。

<sup>26</sup> 參「建議」20；梵二「教會憲章」21；法典 375 條 2 款。

這構成所謂的「集體性精神」(AFFECTUS COLLEGIALIS)或「感情的」集體性，它是主教們關心其他個別教會及普世教會的基礎<sup>27</sup>。爲此，如果我們應該說一個主教絕不是孤單的，因爲他常藉聖子在聖神內與聖父結合一起，我們也應該加上一句主教絕不孤單，因爲他常不斷地與他的主教弟兄們，以及與主所揀選爲伯鐸繼承人的那一位，結合在一起。

集體的精神是依不同的層次，以不同的方式實現和表達，包括制度面的，如世界主教會議，個別教會的會議，地方主教（會議）團，羅馬教廷，主教們的述職，傳教合作等。依其完整意義，集體精神只能在狹義的集體行動中實現並表達，就是在全體主教與他們的元首一起的行動，主教們與其元首，對整個教會行使完全和最高的權力<sup>28</sup>。

---

<sup>27</sup> 參梵二「教會憲章」23；「主教法令」3、5、6；若望保祿二世「祂的宗徒」自動諭（一九九八、五、廿一）13；宗座公報 90（一九九八）650-651 頁。

<sup>28</sup> 參若望保祿二世「善牧」憲章（一九八八、六、廿八），附錄一 4；宗座公報 80（一九八八），914-915 頁；「教會憲章」22；天主教法典 337 條一款，二款；東方教會法典 50 條一款，二款。

這項宗徒職務的集體本質是基督自己所願意的。那麼，集體精神，或集體感情，常存在於主教們之間，猶如主教們的共融，可是只有在某些行動上表達時成了有效的集體性（COLLEGIALITAS EFFECTIVA）。感情的集體性落實為有效的集體性的不同方式，屬於人性的常則，不過它們以不同的層次具體化神性的要求，使主教團得以集體形式表達<sup>29</sup>。主教團對整個教會的最高權力，是在大公會議中隆重行使的<sup>30</sup>。

集體幅度給予主教團普世的特性。這樣可以在唯一而普世的不可分的教會，與唯一而不可分的普世的主教職之間，建立起平行。此合一的根原和基礎，就是教會或主教們的合一根原，是羅馬教宗。的確，如梵二大公會議所教導，主教團「因為是多人合成的，表示天主子民的差異性及普世性，又因為是集合在同一首領下，也表示基督羊群的統一性」<sup>31</sup>。為此，「主教團的合一，是教會合一的構成因素」<sup>32</sup>。

---

<sup>29</sup> 參若望保祿二世（一九八七、十、廿九）第七屆世界主教會議閉幕禮講話 4：宗座公報 80（一九八八）610 頁；「善牧」憲章附錄一；「教會憲章」22。

<sup>30</sup> 參「教會憲章」22。

<sup>31</sup> 同上。

<sup>32</sup> 若望保祿二世「祂的宗徒」自動論 8。

普世教會不是個別教會的總和，或是同盟，或是個別教會共融的結果，因為根據初期教父們及禮儀的表達，以教會奧蹟本質說，教會先造物而存在<sup>33</sup>。根據此一訓導，我們可以加上，存在於普世教會和每一個別教會之間的彼此內在的關係，個別教會是「依普世教會的肖像而形成，唯一的大公教會是在它們中間並由它們而成」<sup>34</sup>，這也在主教團整體與每位主教個人之間的關係中，再現。因此，「主教團不能僅作是管理個別教會的主教們的集合，也不是他們共融的結果；而是，它既然是普世教會的要素，它是先於擔任一個個別教會首領職務的實體」<sup>35</sup>。

根據大公會議的聲明，我們更易了解普世教會與主教團之間的平行「宗徒們成了新以色列的第一批成員，同時也是聖統的起源」<sup>36</sup>。在宗徒們身上，不是個別的而是以宗徒團來看，已含有教會的結構—

---

<sup>33</sup> 參 ANGOULÊME SACRAMENTARY：新大殿奉獻禮：

「主，請以天上的恩惠賜予祢的教會，使她在創世之初於祢台前已準備妥善的，因祢的照顧能獲得所預許的圓滿和光榮」；CCSL 159C, rubr 1851；天主教教理 758-760；信理部（一九九二，五，廿八）「從共融觀點看教會」9。

<sup>34</sup> 梵二「教會憲章」23。

<sup>35</sup> 「祂的宗徒」12。

<sup>36</sup> 「傳教法令」5。

教會在他們內建立了普世性及統一性—以及他們的繼承人主教團的結構，此普世性和統一性的標記<sup>37</sup>。

因此，「主教團對整個教會的權力，不是個別的主教們對其教會權力的總和；而是每一個主教分享之先就存在的實體。他們對整個教會無權行動，除非集體行動」<sup>38</sup>。主教們猶如一體，分享訓導及治理的權力，他們這樣做就是因為他們是主教團的成員，宗徒團真正在主教團內繼續存有<sup>39</sup>。

就如普世教會是一個而不可分的，主教團也是一個「不可分的神學性主體」，那麼主教團和教宗本人所擁有的最高、完全而普世的權力，也是一個而不可分的。正是因為主教團是先於領導個別教會職務而有的事實，有很多主教擔任非主教的本有事務者，並非個別教會的首領<sup>40</sup>。常與他的主教弟兄們和羅馬教宗結合一起，每一個主教代表教會的元首和牧人基督：他不單在接受一個個別教會牧人職務時，以本有的及特殊的方式代表之，也在他與教區主教合作治理其教區時代表基督<sup>41</sup>，或是他在分擔

---

<sup>37</sup> 參「教會憲章」22。

<sup>38</sup> 「祂的宗徒」12。

<sup>39</sup> 參「教會憲章」22。

<sup>40</sup> 參「祂的宗徒」12。

<sup>41</sup> 參「主教法令」25-26。

教宗管理普世教會的牧職時，也代表基督。教會有史以來，她也承認，除了主管一個個別教會的特殊形式外，其他執行主教職的形式，例如輔理主教，或是在教廷任職代表教宗，或是擔任教宗使節；今日依法律的規定，教會在有需要時也接受其他形式<sup>42</sup>。

## 主教職的傳教特性和合一本質

9. 路加福音（參六 13）告訴我們耶穌任命了十二位「宗徒」，宗徒意指「使者」、「被派遣者」。在瑪爾谷福音裡，指出耶穌揀選了十二人「為派遣他們去宣講」（三 14）。這是說選擇和建立十二宗徒，為的是傳教使命。他們的第一次被派遣（參瑪十 5；谷六 7；路九 1-2），是在耶穌復活後升天的時刻，交付給宗徒們傳教使命時達於圓滿。主的話還是適時的：「天上地下的一切權柄都交给了我，所以你們要去使萬民成為門徒，因父及子及聖神之名給他們授洗，教訓他們遵守我所吩咐你們的一切。看！我同你們天天在一起，直到今世的終結」（瑪廿八 18-20）。此宗徒使命在五旬節聖神降臨的日子，隆

---

<sup>42</sup> 參「建議」33。

重地得到確認。

在上面所引用的瑪竇福音章節中，整個牧職可以被視為依訓導、聖化和治理的三重職務所組成。這裏我們看出基督的服務和使命的三重幅度的反省。身為基督徒以及身為司鐸，我們分享我們導師的使命，祂是先知、司祭和國王，我們被召在教會和在世界前，為祂作特別的見證。

這三重職務（*triplex munus*）和從它們所衍生的權力，在行動層次表達出每個主教在晉牧時所領受的牧職（*Munus Pastorale*）。這是分享在祝聖時所給予的基督本人的愛；此愛在向萬民宣報希望的福音時（參路四 16-19），在為擁抱救恩者施行聖事時，在領導天主子民走向永生時，成了具體的了。事實上，這三重職務彼此深深地相連結，它們彼此互相陳述、影響和說明<sup>43</sup>。

因此，當一個主教訓導時，他也聖化並治理天主子民；當他聖化時，他也訓導和治理；當他治理時，他也訓導和聖化。聖奧思定把這個主教職的整體，界定為愛的職務：*AMORIS OFFICIUM*<sup>44</sup>。這使我

---

<sup>43</sup> 參「教會憲章」21,27；若望保祿二世（一九七九、四、八）致司鐸函3：宗座公報71（一九七九）397頁。

<sup>44</sup> 參「論若望福音」123,5；「拉丁教父集」35,1967。

們確定耶穌基督的牧人愛德，永不會在教會內缺乏。

### 「祂把自己所想要的人召來」(谷三 13-14)

10. 當耶穌決定上山並召叫宗徒們時，一大群人跟隨祂。那邊有很多門徒，可是爲了宗徒們的特殊角色，祂只選了十二人（參谷三 13-19）。在大會議廳中，聖奧思定的話時常可聽到：「爲你們我是一個主教，與你們一起我是一個基督徒」<sup>45</sup>。

身爲聖神給予教會的恩惠，主教如其他基督徒一樣，他尤其是教會之子和成員。他從慈母教會，在聖洗聖事中領受了神性生命的恩典，和信仰上的初步教導。他和所有信友一起分享天主子女的無上地位，此地位是要以共融和感恩的心及手足之情生活出來。此外，由於聖秩聖事的圓滿，主教在信友面前，是導師、聖化者和牧人，以基督之名並代表祂行動。

此顯然地是兩種關係，不但並立而且深切地互相連結，它們彼此排列，因爲二者都出自基督唯一大司祭的豐饒。主教成爲「父親」，正是因爲他完全是教會之「子」。這一點再次提出信友的普通司祭職

---

<sup>45</sup> 「講道集」340,1：「拉丁教父集」38,1483：「爲你們我是主教，與你們一起我是基督徒」

與公務司祭職的關係：分享基督唯一司祭職的兩種樣式，它涵蓋結合十字架祭獻至上行為的兩個幅度。

這反映在教會內存在的普通司祭職和公務司祭職之間的關係上。事實上它們之間有實質的區別，彼此卻有連帶關係<sup>46</sup>，和諧地構成教會的生活，因為教會使基督所帶來的救恩，在歷史中臨現。這種連帶關係在每一個主教身上臨在，他也是也一直是教會的一個領過洗的成員，同時他加入了高級司祭職。主教的這種深切現實，是他「處於」其他信友中，和他被安置「在信友前」的基礎。

梵二大公會議美好地陳述這一點：「雖然在教會內每人所循的道路不同，可是大家都有成聖的使命，都因天主的正義共享同樣的信德（參伯後一1）。雖然由於基督的意願，某些人被立為他人的導師、奧蹟的分配者、牧人，可是論地位，論全體信友共同建立基督奧體的工作，大家都分享真正的平等。因為主所加予聖職人員和其餘的天主子民之間的區別，含有一種合一，原來牧人和其他信友，彼此結有共同的關連。教會的牧人，依主的榜樣，應該彼此服務，也為其他信友服務。信友則應該欣然

---

<sup>46</sup> 參「教會憲章」10。

地與他們的牧人和導師合作」<sup>47</sup>。

在晉牧時所領受的牧職，使主教置於其他信友「面前」，在他們「爲」其他信友的措詞中表達出來，但並不減少「與」他們在一起。這在主教於行使其職務中，應該達成和落實的個人的聖化，和他在各項職務中執行牧職的「風格」，也該如此。

主教職本身所有的普通司祭職與公務司祭職之間的相互作用（PERICHORESIS），表達在兩者之間的一種「相互作用」；信友所作的信仰共同見證，與主教藉其訓導行爲對信仰所作的見證之間的一種「相互作用」；是信友生活出的聖德，和主教提供他們的聖化方法之間的「相互作用」；最後，是主教對所託付予他的教會的個人責任，和所有信友對此同一教會所分擔的責任之間的「相互作用」。

---

<sup>47</sup> 同上 32。

## 第二章 主教的靈修生活

「…祂選定了十二人，為同祂在一起」

(谷三 14)

11. 在耶穌自由地建立十二人為宗徒的愛的行爲中，祂召他們分享自己的生命。這種與祂心靈共融的分享，也包括要求他們參與耶穌本人的使命。主教的職務，不應該只限於行政管理。就是為了避免這種危機，無論是主教會議的準備文件，或是會議廳中教長們的許多發言，冗長地逗留在主教職是聖秩聖事的圓滿上—它的神學的、基督論及聖神論的基礎上—包括主教的個人生活和他所負職務的執行上。

在聖事內經由聖神的相通，由基督所運作的客觀聖化，必須與主觀的聖化相符合，此主觀的聖化是主教藉聖寵的助佑，要經由行使其職務而不斷進步的。因主教的祝聖禮帶來的本質上的改變，猶如形同基督，要求生活的風格表達出「與基督共存」。為此在主教會議中，強調牧職的愛德，是聖事所賦神印和特殊恩寵的果實。以某種意義來說，愛德是

主教職的心臟，他之投入有活力的牧靈工作，促使他像善牧基督一樣，每天為天父和別人奉獻自己。

尤其是在執行他自己的職務、受效法善牧之愛的啓發時，主教被召聖化自己並聖化別人，作為他瞻仰基督面容和宣報救恩福音的統合原則<sup>48</sup>。因此，主教的靈修，不但從洗禮及堅振聖事，也從他的晉牧禮汲取方向和養料，晉牧禮交付他要活出信望愛三德，負起福傳職務，主持禮儀及領導團體。為此，主教的靈修是一種教會性的靈修，因為他生活中的每件事，都導向以愛建設教會。

這就要求主教一種服務的態度，在他個人的堅毅、使徒的勇氣和完全信賴聖神的內在作品中顯露出來。因此，他要努力採取一種，效法貧窮而謙卑的僕人基督的空虛（KENOSIS）生活風格，使他的牧職工作成為與主的僕人耶穌的徹底反映，並能幫助他像耶穌一樣，與每個人都親近，從最大的到最小的。再次，由於彼此互動，他的忠信和愛的工作，聖化主教並在主觀層面，使他更近於本體的聖德富裕，那是聖秩聖事給予他的。

不過，主教個人的聖德，絕對不限於純主觀層面，因為依效果說，它常有益於託付給他牧人照顧

---

<sup>48</sup> 參「建議」8。

的信友。在實踐愛德方面，既然愛德是他所接受牧職的內涵，主教成了基督的標記，並獲得有效行使他司法權力時所需的道德權威。除非主教職是以表達在牧靈愛德、謙遜和生活簡樸上的聖德見證為基礎，否則會貶降為單純的公務員角色，而且悲慘地在聖職人和信友前，失去可信性。

### 在現代教會中被召成聖

12. 特別有一幅適切的聖經圖像，可以描繪主教人物是天主的朋友和其子民的牧人和引導人。就是梅瑟這位人物。看著梅瑟，主教可以找到他身為牧人的生活 and 行動的啟發。因為梅瑟為天主所簡選和派遣，勇敢率領其民族走向福地，他是生活天主的聖言和法律的忠信解釋者，盟約的中介，熱心而有信心地為其子民祈禱。猶如梅瑟，在聖山上與主交談後，回到他的人民中間時，臉上發光（參出卅四 29-30），主教只有他在進入父、子及聖神的奧蹟的隱暗卻又光明的雲彩後，他才能向他的兄弟及姊妹們，顯示出是他們的父親、兄弟及朋友。放射出聖三的光芒，主教才是聖父的慈善的標記，聖子愛的活肖像，聖神的光明正大的人，被祝聖並被派領導天主子民，沿歷史的軌跡走向永生的旅程。

大會教長強調主教在生活、職務及成長上，致力靈修的重要性。我自己曾經說過靈修的優先，是與教會生活的要求，和聖神的召叫相符的，聖神在近年來，讓每個人清楚知道聖寵的首要，普遍嚮望靈修以及迫切需要聖德的見證。

從注意聖神在救恩史中的工作，興起靈修的召叫，聖神在救恩史中的臨現，是積極的、有活力的，先知性的和傳教性的。主教在受祝聖時所領受的充滿聖神的恩惠，是一種珍貴而又迫切的呼求，要主教在教會的共融和普世的傳教使命上，與聖神的行動合作。

在兩千年大禧年後所召開的世界主教會議，從一開始就引用我先前向整個教會所呼籲的生活的聖德：「一切牧靈工作均應與聖德有關……一旦禧年過後，我們恢復正常步伐，不過知道致力於聖德，一直將是迫切的牧靈任務」<sup>49</sup>。熱誠接納我的呼籲，以成聖為首要地位，曾是大會工作的氣氛和環境，以某種意義說，它也貫穿了教長們的發言和反省。在他們心中，他們聽到納西的聖國瑞的勸言的回響：「首先淨化了自己，再淨化別人。首先自己受智慧的教導，再教導別人。自己先成為光明，再去光

---

<sup>49</sup> 「新千年開始」牧函 30。

照別人。首先與天主親近，才帶領別人到天主跟前。首先你自己成聖，才使別人成聖」<sup>50</sup>。

爲此，時常在大會議中聽到呼籲，要求對主教成聖的途徑，有更清楚的說明其適當的「主教」特色。這常應是與其子民並爲其子民，生活出的聖德，在成爲愛德的激勵，並在愛德中彼此建立的共融下生活出的。這些不是次要的或是邊緣的要求。這正是主教自己的靈修生活，有助於他牧靈工作的豐收。恆心默想基督的奧蹟，熱情瞻仰主的面容，並慷慨效法善牧的生活，不正是一切牧靈成果的最終基礎嗎？假如我們的時代是一個不斷動的時代，即使在瘋狂的時刻「爲了工作而工作」，那麼主教應該首先以他自己生活的榜樣，表示需要重建「所是」（BEING）比「所爲」（DOING）優先，更重要的是聖寵優先，在基督徒對生命的看法上，聖寵常是任何牧職「計畫」中的主要根源<sup>51</sup>。

## 主教的靈修行程

13. 只有當主教在主的臨在下行走時，才能被視爲主的神聖子民的，共融和希望的道地聖職人。除非

---

<sup>50</sup> 「禱詞」II 71 號：「希臘教父集」35,479。

<sup>51</sup> 參「新千年開始」牧函 15,31。

一個人先是「主的僕人」，才能成爲別人的僕人。一個人如果是「天主的人」，才能成爲天主的僕人。爲此，我在主教會議開幕的講道時曾指出：「牧人該是一個天主的人；他的存在和他的職務，完全在天主的光榮照顧下，他的存在和職務，從天主的卓越奧蹟汲取光明和力量」<sup>52</sup>。

爲主教們來說，成聖的召喚是與聖事與生俱來的，就是在他們受職開始，即主教晉秩禮時就存在。古代 EUCHOLOGY of SERAPION 所編祝聖經文如此說：「真理的天主，求祢使祢的僕人成爲一個生活的主教，一個繼承聖宗徒們的有聖德的主教」<sup>53</sup>。既然主教晉秩禮，並不傾注德性的完美，「主教要以更大的努力，追求成全的道路，爲達到基督完美的人的身段」<sup>54</sup>。

主教奧蹟和職務的基督論和聖三論的特質，要求主教的成聖行程，逐步進展到更深刻的、屬靈的和使徒般的成熟，並顯示牧靈愛德的優先。這一行程顯然是與他的教民一起體驗的，沿著個人的和團體的途徑，猶如教會本身的生活一樣。沿著這條道

---

<sup>52</sup> 5 號：宗座公報 94（二〇〇二）111 頁。

<sup>53</sup> Sacramentarium Serapionis，28：ed. F.X. FUNK II, 191。

<sup>54</sup> 同註 52。

路，主教與基督親密結合並專心順從聖神，成了見證、模範和鼓勵及支援的泉源。此一思想在教會法中也這樣表達：「教區主教應牢記自己有責任在愛德、謙虛以及生活簡樸各方面做聖德的楷模，故此要盡全力培養基督信徒的聖德，使之照每人的特殊聖召發展；既然主教是天主奧蹟主要的分送者，就應時常努力，使託他照顧的信友，藉領聖事在聖寵內成長，並能認識和生活出逾越奧蹟」<sup>55</sup>。

主教的靈修行程，像每個基督徒一樣，是建立在聖洗和堅振聖事上。他與所有信友共同分享此恩寵，因為，如梵二大公會議所說：「任何身分和地位的信友，都被召走向基督徒生活的圓滿，和愛德的成全」<sup>56</sup>。聖奧思定有名的說法，既有豐富的真實性和超性的智慧，特別有其道理：「我爲了你們，我害怕；我與你們一起，我覺得安慰。因爲爲你們我是主教，和你們一起我是基督徒。第一個名字，是一種責任，第二個名字，是一種恩寵。前者是危險的名字，後者是救恩的名字」<sup>57</sup>。由於牧靈愛德，責任成了一種服務，而危機變爲成長和成熟的機

---

<sup>55</sup> 天主教法典 387 條；東方教會法典 197 條。

<sup>56</sup> 「教會憲章」40。

<sup>57</sup> 「講道集」340,1。

會。主教職不單為別人是聖德的泉源，可是它對一個把天主的愛，經由他自己心和生命，傳給別的人，已是成聖的緣由。

大會教長以綜合的方式，提出此行程的某些要求。首先，他們強調在聖洗和堅振時所領受的神印，從我們基督徒的生活開始，藉超性三德，使我們能信天主、望天主並愛天主。而聖神傾注其恩惠並藉實踐倫理德行，促進我們在善行上成長，也在人性的層次，規範我們的靈修生活<sup>58</sup>。主教因他所領受的洗禮，就如每一個基督徒，分享那由於與基督結合，並依據福音而跟隨基督所顯示的靈修。為此，主教分享所有信友的成聖召喚。因此，他應該培養祈禱和深刻信德的生活，把一切託付給天主，溫順服從聖神的提示為福音作證，對真福童貞瑪利亞保持孝敬，她是靈修生活的完美導師<sup>59</sup>。

那麼，主教的靈修是一種共融的靈修，與其他領過洗的信友和協地共同生活出來，他們和主教都是唯一的天父，和世上唯一的慈母教會的子女。就像所有信基督的人，主教需要以福音生活的和有利的聖言，以及永生食糧聖體聖事的生活之餅，滋養

---

<sup>58</sup> 參「天主教教理」1804—1839。

<sup>59</sup> 參「建議」7。

他的靈修生活。由於他的人性弱點，主教也被要求時常定期地領受懺悔聖事，為得到慈悲的恩惠，他自己由於慈悲而成了聖職人。因此，每個主教要注意他人性的軟弱和罪過，與司鐸們一起，個人經驗到和好聖事是一種深切的需要，常要領受的聖寵，並重申他執行其職務時，自己所承諾的聖德。這樣他也對教會的奧蹟，給予有形的表達，教會本質上是聖的，但也是由罪人組成，需要寬恕。

猶如所有的司鐸，尤其與教區司祭團的司鐸們特別共融，主教要致力在成聖的道路上前進。他也由於聖秩所產生的成聖要求，因而主教以信望愛三德而生活，因為他是天主聖言的聖職人，是天主子民聖化和靈修進展的聖職人。他應該是聖的，因為他應以導師、聖化者和領導者身分，為教會服務。此外，他也應該深深地並熱心地愛教會。每一個主教與基督相似，為了以新郎基督的愛，愛教會，並為在教會內成為她合一的聖職人，讓教會成為「一個在父、子及聖神的一體下，集合起來的民族」<sup>60</sup>。

大會教長們多次強調，主教的特殊靈修，由於他在晉牧時所領受的司祭職的圓滿，含有的聖寵，

---

<sup>60</sup> 聖啓廉「論天主經」23：「拉丁教父集」4：553；參「教會憲章」4。

而更富裕。身為羊群的牧人和耶穌基督希望福音的僕人，主教應成為至高牧人基督本身的透明反映。在羅馬主教禮書中，特別提到此要求：「請接受此禮冠，希望聖德的光輝在你內閃耀，使凡最高司牧出現時，你能從祂領受不朽的榮冠」<sup>61</sup>。

為此，主教一直需有天主的恩寵，加強並成全他的人性。他可與保祿宗徒一樣說：「我們所以夠資格，是出於天主，祂使我們能夠做新約的僕役」（格後三 5-6）。必須強調的是，宗徒職務是主教靈修的泉源，主教應該從它汲取一切屬靈的資源，這些資源會使他在聖德上成長，並使他能發現，聖神在託付給他牧靈照顧的天主子民身上的工作<sup>62</sup>。

主教的靈修行程，從這點來看，是與那牧靈愛德相符的，此愛德應真正被看作他使徒工作的靈魂，就如它是司鐸和執事的使徒工作的靈魂一樣。這不僅是 EXISTENTIA 的問題，也是 PRO-EXISTENTIA 的問題，就是說，是一種由主基督最高模式所啓發的生活方式，為了敬禮天父和為服務他人而全犧牲的生活方式。梵二大公會議清楚指出，牧人們，依基督的肖像，應該以聖德和心火，謙遜和毅力，執

---

<sup>61</sup> 「晉陞主教禮典」：授予禮冠。

<sup>62</sup> 參「建議」7。

行他們的職務，「如此盡職，為他們本人就是一種卓越的成聖方法」<sup>63</sup>。任何主教都不得忘記，基督徒聖德的高峰是被釘的基督，祂完成自我奉獻於天父，並在聖神內為祂的兄弟和姊妹們奉獻。為此肖似基督和分擔祂的痛苦（參伯前四 15），成了主教在其子民中成聖的康莊大道。

### 瑪利亞希望之母和靈修生活的導師

14. 主教為了他的靈修生活，也能在童貞瑪利亞母親的庇蔭下，找到支持，教會稱呼她是希望之母和我人的希望（*Mater Spei et Spes Nostra*）。為此，主教要培養對瑪利亞的真實而孝愛的敬禮，並感到要將她的 *FIAT* 成爲自己的，每天重新經驗並擅用，耶穌把在十字架下的瑪利亞托付給祂愛徒，並把愛徒托付給瑪利亞的事（參若十九 26-27）。主教也要反映，基督的宗徒和門徒們，在準備聖神降臨時，與聖母同心而再接再厲的祈禱。此初期教會的圖像，顯示聯合瑪利亞和宗徒們的繼承人的不可分的關係（參宗一 14）。

---

<sup>63</sup> 「教會憲章」41。

天主聖母一直會是主教的導師，聆聽天主聖言並欣然付諸實現，猶如唯一導師的忠信門徒，堅信、渴望且熱愛。既然瑪利亞在初期基督徒團體中，是聖言降生成人的「記憶」，主教也應該與其他主教共融，並在伯鐸繼承人的權下，保存並傳遞教會的活的傳承。

主教堅實的聖母敬禮，要常與禮儀相連，真福童貞特別在救恩奧蹟的慶祝中臨現，並當作服從和祈禱及屬靈的奉獻的模範，以及整個教會的母性模範。本來，主教的責任是確保禮儀常顯示出是「模式」，啓發的來源，衷誠的參照點，「天主子民聖母敬禮」的最終目的<sup>64</sup>。堅持此原則，主教藉教會批准和推薦的熱心神功，培養他個人和團體的聖母敬禮，特別是誦念福音摘要玫瑰經。主教自己完全熟悉此祈禱，完全集中瞻仰基督生命中的救世事蹟－聖母與這些事蹟密切陪伴－後，要努力推行誦念玫瑰經<sup>65</sup>。

---

<sup>64</sup> 參聖禮及聖事部「民間熱心神工及禮儀」184，（二〇〇一年十二月十七日）。

<sup>65</sup> 參「童貞瑪利亞的玫瑰經」43。

## 信託天主聖言

15. 世界主教會議大會指出，為維持靈修生活和使靈修生活進步的，某些不可少的方法<sup>66</sup>。第一是誦讀和默想天主聖言。每一個主教應該常常把自己託付給「天主和祂恩寵的聖言，他能建立你們，並在一切聖徒中，賜給你們嗣業」(參宗廿 32)。在成為傳授聖言者之前，主教，與司鐸們一起，像每個信徒和教會一樣<sup>67</sup>，應該是聖言的聆聽者。他應在聖言內生活，使自己受聖言的保護和滋養，就像受母胎的保護和滋養一般。與安底奧基的聖依納爵一起，主教該說：「我把自己託付給福音，就如託付給基督的身體一樣」<sup>68</sup>。每一個主教要記住梵二所引證的聖熱羅尼莫有名的勸告：「不認識聖經就是不認識基督」<sup>69</sup>。不聆聽天主的聖言，不可能有聖德的初果，因為天主聖言是一切聖德的指南和養料。

把自己託付給天主聖言並保存之，像童貞瑪利亞一樣，她是聆聽的童貞 *Virgo Audiens*<sup>70</sup>，必須實行

---

<sup>66</sup> 參「建議」8。

<sup>67</sup> 參保祿六世「在現代世界傳福音」59。

<sup>68</sup> 「致斐拉代斐亞教會書」5；「希臘教父集」5、700。

<sup>69</sup> 「依撒意亞先知書釋義」序言；「拉丁教父集」24,17；參梵二「啓示」憲章 25。

<sup>70</sup> 參保祿六世「瑪利亞敬禮」(一九七四年二月二日) 17：宗

某些教會傳統和靈修經驗所提供的幫助。這些幫助包括，第一，個人時常閱讀並研究聖經。一個主教假如他不先在內心聆聽聖言，將白費心思向別人宣講聖道<sup>71</sup>。不時常接觸聖經，主教很難成爲一個可信的希望聖職人，因爲如聖保祿提醒我們的，是「因爲經典上所教訓的忍耐和安慰，我們能獲得希望」(參羅十五 4)。奧利振的話常是適用的：「主教有兩項工作：藉誦讀聖經和時常默想聖經，從天主學習，以及訓誨子民。不過他要先從天主學習後，教導一切」<sup>72</sup>。

主教會議強調誦讀和默想天主聖言，在牧人的生活及爲團體服務的職務上的重要性。我在「新千年的開始」宗座文告中曾寫道：「尤其重要的是，在古老和常有效的『誦讀聖經』(LECTIO DIVINA)的傳統中，聆聽天主聖言應該成爲給予生命的會晤，從聖經中汲取那詢問、引導並塑造我們生命的生活的聖言」<sup>73</sup>。在默想和誦讀的領域中，已接受聖言的心，打開而瞻仰天主的工程，然後有思想的皈依，

---

座公報 66 (一九七四) 128 頁。

<sup>71</sup> 參聖奧斯定「講道集」179、1：「拉丁教父集」38,966。

<sup>72</sup> In Lev. HOM., VI : PG12,474C。

<sup>73</sup> 39 號。

給予他生命，同時衷心要求其寬恕和恩寵。

## 從聖體聖事汲取養料

16. 猶如逾越奧蹟位於善牧的生命和使命的中心，聖體聖事也位於主教，和每一個司鐸的生命和使命的中心。

在每天舉行神聖彌撒時，主教把自己與基督一起奉獻。當彌撒是在主教座堂或其他教堂，特別是在堂區聖堂舉行，並由信友積極參與時，主教站立於眾人前，猶如大司祭，因為他代替基督並以聖神的德能作為，他像神聖司祭（HIEREUS）從事制定祭臺的神聖奧蹟，用他的宣講來宣報並解說<sup>74</sup>。

主教對至聖聖體的愛，也在他一天中利用一部分時間，在聖體龕前朝拜。在此，主教向主打開心門，讓羊群大牧人，以祂自十字架所傾流的愛，充滿並塑造主教的心；大牧人曾為羊群傾流了血並給予他們生命。主教不斷地為托付給他照顧的羊群轉求。

---

<sup>74</sup> Cf. Ps.-Dionysius the AEROPAGITE, De Hier. Eccl. III : PG 3,512 ; St. Thomas Ag. S. Th. II - II , q.184,a.5 .

## 祈禱和時辰禮儀

17. 爲了主教的靈修生活的進展，主教會議所提的第二種辦法是祈禱，特別是在舉行時辰禮儀時，向天主升上的祈禱，時辰祈禱一直是基督徒團體的特有的祈禱，它是以基督之名並在聖神領導下所實行的。

祈禱本身爲主教，以及爲那些「接受了聖召的恩惠，過獻身生活的人，由於其本質，他們的獻身，使他們更容易有默觀的經驗」<sup>75</sup>，是一種特殊的義務。主教自己不可忘記，他是基督挑選特別「與祂在一起」（谷三 14）的宗徒們的繼承人，他們在開始傳教時，曾隆重宣布了他們生活的節目：「我們要專務祈禱，並爲聖道服務」（宗六 4）。主教只有在他與天主交談中汲取個人的經驗，才能成爲信徒們祈禱的真正老師。他應不斷地以聖詠作者的話轉向天主：「祢的話就是我的希望」（詠一一九 114）。從祈禱中他會得到此希望，然後把此希望傳給信友們。祈禱是希望得到表達和滋養的優良論壇，因爲照聖多瑪斯說，祈禱是「希望的解釋者」<sup>76</sup>。

---

<sup>75</sup> 「新千年開始」34。

<sup>76</sup> 聖多瑪斯「神學大全」II-II，問題17，第2節。

主教個人的祈禱特別典型地是「使徒的」，因為它為他所照顧的子民的需要，轉求天主。在羅馬主教禮典中，這一點是在覆手禮前，要求被選為主教的人最後的承諾：「你願意為天主的神聖子民不斷地祈禱，並善盡大司祭的職責，使人無可指摘嗎？」<sup>77</sup>。主教特別為司鐸的成聖，為晉秩聖職和奉獻生活的聖召祈禱，為使傳教及使徒的投身，在教會內愈來愈熱切。

關於時辰禮儀，即經由讚頌天主奉獻並支配整個一天，我們不能不提出梵二大公會議的感人的聲明：「司鐸們及其他由教會指定的人員，或者信友們同司鐸一起，依法定方式祈禱，這項美妙的讚美之歌，實在是新娘對新郎傾訴的心聲，而且也是基督偕同自己的奧體，對天父的禱告。因此，所有履行此事的人，不但盡了教會的義務，也分享基督新娘的最高榮譽，因為他們是以慈母教會的名義，在天主的寶座前，向天主呈獻讚頌」<sup>78</sup>。在繕寫有關日課的祈禱時，我的前任教宗保祿六世稱之為「地方教會的祈禱」<sup>79</sup>。因時辰的禮儀所實行的時間的奉

---

<sup>77</sup> 「晉陞主教禮典」：被選人承諾。

<sup>78</sup> 「禮儀憲章」84-85。

<sup>79</sup> 「LAUDIS CANTICUM」憲章（一九七〇年十一月一日）：

獻(CONSECRATIO TEMPORIS)，帶來永恆的讚頌(LAUS PERENNIS)，它是天上禮儀的預期，和與自永恆在光榮天主聖名的天使和聖人結合的聯繫。主教將成爲並將以一個希望的人出現，到他進入以詩篇祈禱的末世動態。聖詠回響新娘的聲音(Vox Sponsae)，她呼叫她的新郎。

因此，每一個主教與他的教民，並爲他的教民祈禱。他自己受到他信友們的祈禱的支援：司鐸、執事、度奉獻生活的、各個年齡層的信徒。在他們中間，主教是祈禱的老師和推行者。他不但傳授他自己所默觀過的，也向基督徒開啓默觀的方法。眾所週知的座右銘 COMTEMPLATA ALIIS TRADERE 把默觀過的傳給別人，成了 COMTEMPLATIONEM ALIIS TRADERE 把默觀傳給別人。

## 福音勸諭和真福八端的方法

18. 主把福音勸諭的途徑，提供給所有祂的門徒，特別是那些在今世，願意宗徒們一樣更親密地追隨祂的人。這些勸諭不僅是聖三給予教會的禮物，也是在每個信友身上，聖三生活的反映<sup>80</sup>。對主教來

---

宗座公報 63 (一九七一) 532 頁。

<sup>80</sup> 參若望保祿二世「奉獻生活」勸諭 20-21。

說更是如此，他身為宗徒們的繼承人，被召沿著引向完美愛德的路上，追隨基督。為此他被祝聖，猶如耶穌被祝聖過一樣。主教的生活徹底地屬於基督，在教會和世界前，他是基督完全透明的肖像。主教的生活應該散發基督的生命，因而彰顯基督自己對父的服從，直至死亡，死於十字架上（參斐二 8），祂的貞潔和童貞般的愛，祂絕對擺脫世物的貧窮。

這樣，主教們因他們的榜樣，不單能領導教會中度奉獻生活追隨基督的人，也能領導司鐸們，根據福音勸諭的精神徹底成聖，也推介給他們。事實上，這種徹底成聖也是所有信友的責任，包括平信徒，因為它是「一種基本的、無法抗拒的要求，基督要我們追隨並效法祂，靠著聖神所賦給的與基督親密結合的生活」<sup>81</sup>。

信友應該能在他們主教的臉上，瞻仰聖寵所給的素質，這些素質在不同的真福上，描繪出基督的自畫像：貧窮、溫良和渴望正義的面容；天父的慈悲面容，和平及給予和平者的面容；一個不斷依賴天主者的面容。信友也要能在他們的主教身上，看到一個對受苦者重現耶穌憐憫人者的面容，以及，

---

<sup>81</sup> 「我要給你們牧者」勸諭 27。

今日和過去一樣，那爲了福音真理受迫害，充滿堅忍和內心喜樂者的面容。

## 服從的德行

19. 由於主教附有耶穌的這些非常人性的面貌，他也成了共融靈修的模範和推行者，細心而謹慎地努力建立教會，使他所說和所做的一切，反映出對天父愛的計畫，在基督和聖神內的孝順。身爲其教民聖德的導師和聖化的聖職人，主教被召忠信地執行父的旨意。主教的服從，應該依基督本人的服從榜樣去生活出來—因爲不可能有別的方式—，基督說過祂自天降來，不是爲實行祂自己的旨意，而是實行那派遣祂來者的旨意（參若六 38；八 29；斐二 7-8）。

步武基督的足跡，主教服從福音和教會的傳承；他能念出時代的訊號，並能認出聖神在伯鐸職和主教集體制中的聲音。在「我要給你們牧者」的勸諭中，我強調司鐸服從的使徒、團體和牧靈的特性<sup>82</sup>。這些品質標記，自然地在主教的服從中更彰顯。他所領受的聖秩聖事的圓滿，使他與伯鐸的繼

---

<sup>82</sup> 參同上 28。

承人，與主教團的成員，與他自己的個別教會有特殊的關係。他應該感到要以密切的團結和合作，強烈活出此關係，而如此符合天主願意宗徒們結合在伯鐸周圍的計畫。這種主教與教宗的聖統的共融，經由他所領受的聖秩，使他更能讓整個教會的無形元首耶穌基督臨現。

服從的使徒性，必須與它的團體性相連，因為主教職的本質是「唯一而不可分的」<sup>83</sup>。由於此團體幅度，主教被召度服從生活，要克制一切個人主義的誘惑，同時在主教團使命的廣大背景下，關心整個教會的福祉。

作為仔細聆聽的模範，主教也要藉祈禱和分辨，努力了解天主的旨意，什麼是聖神向教會表達的。經由他依福音所執行的權威，主教常有心與他的同工和信友對話，為建立有效的彼此了解<sup>84</sup>。這能使他，對天主子民的每個成員的地位和責任，表達牧人般的尊重，以平衡的方式，促進他們自動自發的精神。信友們應得到幫助，朝向負責的服從發展，使他們積極地投入牧靈的平臺<sup>85</sup>。安底奧基聖

---

<sup>83</sup> 「教會憲章」18。

<sup>84</sup> 參同上 27、37。

<sup>85</sup> 參「建議」10。

依納爵對鮑里卡伯的勸言還是適當的：「不要沒有你的同意做任何事，但是你自己也不要沒有天主的同意做任何事」<sup>86</sup>。

## 主教의 貧窮精神和實踐

20. 身為集體合一的標記，主教會議的教長們，回應了我在大會開幕彌撒中的呼籲，即福音的貧窮真福，應該被視為今日環境中，結實累累的主教職的不可缺的條件。在主教們的會議中，再次突顯主基督的面目，「祂在貧窮與被壓迫之下，完成了救贖大業」祂邀請教會，尤其是她的牧人們，「走同樣的道路，把救恩的成果貢獻給人類」<sup>87</sup>。

因此，願意成為希望福音的真正見證和聖職人的主教，應該是一個貧窮的人。這是他要為基督作證所要求的，因為基督本人是貧窮的。這也是教會關懷窮人所要求的，窮人應該是特愛的對象。主教決定以貧窮肩負他的職務，必然有助予使教會成為「窮人之家」。

此一決心也提供主教在執行其職務時，內在的自由，並使他能有效地傳達救恩的果實。主教的權

---

<sup>86</sup> 「致保利卡帕書」IV：「希臘教父集」5,721。

<sup>87</sup> 「教會憲章」8。

威應該是以不屈不撓和無盡的慷慨去執行。在主教方面，這就要求主教完全依賴天父的照顧，大方與人分享財物，生活簡樸及個人的不斷皈依。唯有如此，他才能分擔天主子民的奮鬥和苦難，他不但要領導他們，滋養他們，也要對他們顯示手足之情，分擔他們的問題，幫助他們建立希望。

假如主教自己的生活簡樸、嚴肅、同時積極又慷慨，他能有效地實行工作，假如他不把那些在社會上不受重視的人，置於邊緣，而置於基督徒團體的中心<sup>88</sup>，其工作更有效。在不知不覺中，他推動了「愛德中的創新」，不但因為所提供的援助，也由於以兄弟分享的精神而生活，會結出果實。在宗徒們的教會中，如宗徒大事錄所清楚作證的，團體的某些人的貧窮，引起別人的守望相助，有了奇妙的結果「在他們中，沒有一個貧乏的人」（四 34）。教會需要在一個受飢餓問題的打擊，以及人與人之間不平等的世界前，為這個預言作證。在這分享和生活簡單的展望下，主教猶如「好家長」管理教會的財物，並且確定是用在教會本身的特殊目的上：如崇敬天主、聖職人員的生活費、使徒工作和對窮人的愛心工作。

---

<sup>88</sup> 參「建議」9。

「窮人的管家」的稱號，一直是用在教會的牧人們身上的。今日也該如此，使耶穌基督的福音，能臨在並為人所聽見，成為眾人希望的來源，特別是為那些希望只從天主那裏，得到更有尊嚴的生活及更好的將來的人。教會和個別教會受到這些牧人的榜樣的鼓勵，應該實行我所指出的第三個千年「特別選擇窮人」的計畫<sup>89</sup>。

### 以貞潔為服務教會，反映基督的純潔

21. 「請接受這戒指，它是以純正信德所裝飾的忠誠的證物，你要毫無瑕疵地保護天主的淨配聖教會」。主教禮典中的這些話<sup>90</sup>，要求主教了解，他是受託對所有信友反映基督純潔的愛。他尤其應該促進出於尊重和尊敬的關係，猶如一個愛興盛的家庭，依伯鐸宗徒的勸言：「該以赤誠的心，熱切相愛，因為你們原是賴天主生活而永存的聖言，不是由於能壞的，而是由於不能壞的種子，得以重生」（伯前一 22-23）。

當他以言以行勸導基督徒奉獻他們的身體，作為悅樂天主的生活的神聖祭品時（參羅十二 1），主

---

<sup>89</sup> 參「新千年開始」49。

<sup>90</sup> 「晉陞主教禮典」：授權戒。

教應該告訴每個人，「這個世界的局面正在逝去」（格前七 31），而我們的義務是「以喜樂的希望期待」基督的光榮來臨（參鐸二 13）。在他牧人的關注中，要以慈父之心，與因誓守福音勸諭度修會生活，並為教會提供寶貴服務的人特別親近。他要支持並鼓勵司鐸們，他們受天主聖寵的召叫，為了天國自由地採取獨身生活，要提醒自己和他們，這種選擇的福音和靈修基礎，為服務天主子民是非常重要的。在今日的教會和世界，貞潔之愛的見證，一方面是為人類的一種屬靈的治療，另一方面是對崇拜本能的一種抗議。

在今日社會，主教需要特別與他的羊群，尤其是與他的司鐸們接近，慈父般關心他們修行和靈修上的困難，提供適當的支援，鼓勵他們忠於聖召，以及在執行聖職上模範生活的要求。在嚴重錯誤或罪過的個案中，使福音的真正見證受到傷害，特別是有關教會聖職人員，主教應該要堅定、公正和不偏。他必須依教會法的規定，為了聖職人的改正和神益，為了補救醜聞及重建正義，並為了保護並幫助受害者所需的一切，適時仲裁。

主教以他的言語和榜樣，在他守護和父親般的干預下，他有責任向世界呈現，教會在她的聖職人

和信友身上，顯示是聖而純潔的。當他這樣做時，他如牧人帶領他的羊群前行，猶如新郎基督為我們犧牲了祂的生命，並為大家留下愛的榜樣，此愛是透明而純潔的，因此是結果實的是普遍的。

### 共融靈修和使命的建議

22. 在我的「新千年的開始」牧函中，我曾指出需要「使教會成為共融的家庭和學校」<sup>91</sup>。這句話有了廣大的迴響，並為世界主教會議所採用。的確，主教在他自己的靈修的路上，首要的任務是推行並鼓吹共融的靈修，並努力使它成為任何人性的及基督徒的陶成中的，基本教育原則：無論是在堂區、教友善會、教會運動，或是天主教學校和青年族群中。主教要特別注意，使共融靈修生根，必在培育未來司鐸的地方成長，就是在修院及修會的初學院，在會院、在神學院或是學院中。

在那篇牧函中，我曾指出推行此共融靈修的大綱。這裡只要加上說，一個主教應鼓勵這種靈修，特別是在司祭團內，執事及男女修會會士中間。他要在個人的對話和會面中如此做，也要在團體聚會

---

<sup>91</sup> 43 號。

中如此做。爲此目的，他要努力在他自己的個別教會中，提供特殊的機會幫助聆聽，特別是聆聽聖神「祂向所有的教會說話」（宗二 7，11 等）。聖神的談話可以是退省、神操及靈修日，明智地運用新的傳播媒體，可能證實這是有用而有效的。

爲一個主教來說，促進共融靈修也意謂他與教宗，與他的主教們的共融，特別是與同一個主教團及教省的主教共融。作爲面對許多問題和處理這些問題的所費時間，爲克服孤獨和灰心的危險的重要方法，主教除了祈禱外，應該常應用與他的主教弟兄們的友誼和兄弟般的共融。

以聖三爲源由及模式的共融，常表達在使命上。使命是共融的果實及必然的結果。共融的機動進程，有利於打開使命的遠景及要求，常常確保合一的見證，使世界相信並對愛心有更大空間，使所有的人都達到聖三般的合一，所有的人是從聖三而來並回歸聖三。共融愈強，愈促成使命，特別是當它以愛的貧窮活出來時，能以我人唯一希望—十字架的力量，與任何人或族群或文化相遇，十字架是對天主之愛的最高見證，也是對我們的弟兄姊妹們普遍的愛的表示。

## 日常生活中從事的行程

23. 屬靈的現實使我們看出，主教要在內外的困難環境中，活出成聖的聖召，在他自己的軟弱和別人的弱點下，在每天的偶發事件，以及個人和機構的問題下成聖。這是牧人生活的常態，如聖大國瑞表示遺憾地指出：「當我心中放下牧職的擔子後，我的心神卻無法時常收斂，因為許多事務叫它分心。我必須評斷教會和隱修院的許多個案，往往我被迫投入許多人的生活 and 行爲中……這樣由於我腦子受到拉扯，被迫想許多事情，那麼什麼時候可以收斂心神，完全集中於宣講，而不放棄宣報聖言的職務呢？守夜的人必須一直要守望而警覺」<sup>92</sup>。

爲了平衡可能使他內心分裂的離心衝擊，主教需要培養寧靜的生活風格，能保持他理性的、情緒的和感情的平衡，使他能對個人及團體和他們的需求開放，真正分享他們的不同情況、他們的喜樂和痛苦。對自己的健康關心，爲主教也是一種對他的教友的愛的行爲，是對聖神的激勵較大的開放和順服的保證。聖嘉祿鮑樂茂，這位傑出的牧人，在他最後一次的教區會議中曾提出：「你照顧人靈嗎？不

---

<sup>92</sup> 聖大國瑞「厄則克爾先知書一章十一節釋經」：「拉丁教父集」76、908。

要爲此而疏予照顧你自己，你不要那麼的奉獻自己，以致爲你自己毫無保留。你必須記住，你作爲他們牧人的那些人，但也不要忘了你自己」<sup>93</sup>。

因此，主教要對他的許多事務保持平衡的作法，在各種事務間維持和諧：舉行禮儀和個人的祈禱，私下的研讀和牧靈計畫，退省和必要的休息。有這一切對靈修生活的支持，他可享有心靈的平安，並體驗到與至聖聖三的深切共融，祂選擇了他又祝聖了他。靠天主無盡的恩寵，他實現他每天的職務，作爲希望的見證，專注於教會和世界的需要。

## 主教們的終身學習

24. 主教經由以基督爲中心及教會的靈修而致力於成聖，在主教會議中，與他迫切需要終身學習是密切相連的。在先前的主教會議及後期的宗座勸諭，如「平信徒」、「我要給你們牧者」及「奉獻生活」中所強調和重申的，終身學習爲所有的信徒是必要的，爲主教更要被重視，因爲他對教會中所有的人的和協進步，負有責任。

---

<sup>93</sup> 「米蘭教會公報」，米蘭，一五九九，1178 頁。

爲主教來說，猶如爲司鐸和會士，終身學習是他聖召和使命的本質的要求。藉終身學習主教能分辨新的召叫，天主用這些召叫澄清最初的召叫，並應用於不同的情況。伯鐸宗徒在他與基督第一次相遇（參瑪四 19），聽到「來跟隨我」的話之後，再次從復活後的那一位，聽到此命令，祂在離開世界前，預先告訴他未來職務上的考驗和困苦，然後加一句說：「跟隨我吧！」（參若廿一 22）。「因此，『跟隨我』這個召叫陪伴宗徒的一生和使命。『跟隨我』要求至死不渝的對主忠實，『跟隨我』表示『跟隨基督』到完全奉獻自己，捨身致命」<sup>94</sup>。無疑地，它不僅是安排終身學習的適當計畫，目的是提供對教會和世界現況的真實了解，使牧人們以開放的思想和同情的心，處理現代問題。這本身是終身學習的好理由，但也具有人類學的理由，因爲生命的本身就是走向成熟的永續旅程，另外神學的理由，與他所領受的聖事有關：爲此主教應該「爲了教會及人類的益處，以警醒的愛，在心中保存那『奧蹟』」<sup>95</sup>。

定期進修，尤其是對某些較重要的主題，要求長期地與專家們—主教們、司鐸們、男、女修會會

---

<sup>94</sup> 「我要給你們牧者」勸諭 70。

<sup>95</sup> 同上 72。

士及平信徒們—交往、交談並聆聽他們，彼此交換牧靈經驗、健全的教義和靈修資源，以確保道地的個人的進步。對這一點，大會教長強調爲主教們辦的短期課程很有用，例如主教部或萬民福音部爲新晉秩的主教們所辦的年度講習。同樣要求宗主教會、地區的及全國性的主教團、各大洲的主教會議，爲主教們舉辦短期陶成課，或是研習及進修日，或是退省。

主教團的職員也適合負責準備並辦理此類終身學習的計畫，鼓勵主教們參加，這樣在他們中間建立起更大的共融，並能更有效地在各個教區內做牧靈工作<sup>96</sup>。

就如教會本身的生活，很明顯的是，主教職的牧靈風格和形式及措置，都在進步。因此，跟上時代是必要的，這也符合教會法典的規定，並面對教會在社會中的新的挑戰和義務。在此背景下，主教會議大會建議一九七三年二月廿二日主教部所公佈的指南「教會形象」(ECCLESIAE IMAGO)應該修正，以適應教會及牧靈生活中，時代的需要和變化<sup>97</sup>。

---

<sup>96</sup> 參「建議」12。

<sup>97</sup> 參「建議」13。

## 聖人主教們的榜樣

25. 在主教們的生活和職務，他們的靈修行程和擔任牧靈工作的努力中，他們常在有聖德的牧人生平中，找到鼓勵。在世界主教會議閉幕彌撒中，我在講道時例舉了一些在上個世紀宣聖的牧人的榜樣，他們是聖神恩寵的見證，聖神的恩寵從來沒有，也不會教會內缺乏<sup>98</sup>。

教會有史以來，自宗徒至今，有過許多的牧人，他們的訓誨和聖德，可以給第三個千年的主教們，在靈修的旅途中得到光明和方向。教會初世紀的偉大牧人，個別教會的創始者，在教難時期為基督捨生的堅信者及殉道者的光榮見證，對我們時代的主教們，一直是像燈塔能指點人，並能從為福音服務上，給予指導和鼓勵。

這些主教中好幾位在實行希望之德上，是一個榜樣，在困難的時刻他們重燃起人民的精神，在教難或災害之後重建教堂，為朝聖者及窮人建立招待所，為照護病人和老人開設醫院。有些他們是有先見的領袖，為人民指出新的途徑。在困難的時刻，堅定地注視著被釘的及復活的基督，他們對當時的

---

<sup>98</sup> 參閉幕禮講道 6。

挑戰，做出正面而有創意的回應。在第三個千年的開始，有幾位這樣的牧人尙在我們之中，他們有一段故事要給我們說，一個堅定地拋錨在十字架旁的信德的故事。他們是意識到民眾期望的牧人，他們接受這些期望，淨化它們並依福音來詮釋，爲此他們與他們所照顧的人民，一齊建立一個未來。

爲此，每個個別教會應該設法敬禮他們自己的主教聖人，也要記得那些牧人，由於他們的有聖德的生活和他們的訓誨，留給了他們的教民，一種特殊的敬愛之情。他們是屬靈的守衛者，自天上導引後代的旅途教會的道路。爲了使這些出色的忠信的主教們的記憶常新，主教會議建議個別教會，或是主教團設法使信友們認識這些主教的生平，藉由最新的傳記，並在適當時刻，看是否可以進行宣聖的案件<sup>99</sup>。

今日，完全實踐屬靈的和使徒生活的見證，還是福音的德能改變個人和團體的偉大證明，這樣能使天主自己的聖德，傾注在世界和歷史中。這裏我們又有了另一個希望的理由，特別是爲年青的世代，他們從教會尋求動人的思念，以及一種能啓發他們努力在基督內重振我們社會的遠景。

---

<sup>99</sup> 參「建議」11。

## 第三章 信仰的導師和聖言的先鋒

「往普天下去宣講福音」(谷十六 75)

26. 復活的耶穌把使萬民「成爲門徒」的使命，交付給祂的宗徒們，並教導他們遵守祂曾命令的一切。向全世界宣報福音的任務，隆重地交託給教會，此被釘和復活之主的門徒們的團體。這一任務一直要繼續到世界末日。從一開始，福傳的使命曾經是教會本身的必要部分。保祿宗徒意識到這一點，他寫說：「我若傳福音，原沒有什麼可誇耀的，因爲這是我不得已的事；我若不傳福音，我就有禍了！」（格前九 16）。

假如宣報福音是整個教會和其子女的責任，特別也是主教們的責任，他們在晉牧的日子，繼承了宗徒的職位，領受了宣報福音爲他們的重要責任之一；「以聖神之勇毅，召人信從，並堅定他們有活潑的信德」<sup>100</sup>。

主教的福傳工作，旨在領導人們有信仰，或加強他們內心的信仰，此工作是他屬靈父職的傑出表

---

<sup>100</sup> 梵二「主教法令」12；參「教會憲章」25。

現。他可以與保祿一起說：「你們縱然在基督內有上萬的教師，但為父親的卻不多。因為是我在基督耶穌內藉福音成了你們的父親」（格前四 15）。正是因為此在聖神內，給予新生命的恆久進程，主教職在世上呈現出為每個人和族群是希望的記號。

主教會議教長們正確地聲稱說，宣報基督常處於首位，而主教是以其言和生活的見證，福音的首要宣講者。他應該意識到目前的挑戰，並有勇氣去面對。所有的主教，身為真理的聖職人，要以堅強和信心負起此任務<sup>101</sup>。

## 基督是福音和人類的中心

27. 福傳以卓著的主題，在大會教長發言中出現，教長們在多次的機會上並以不同的方式，聲明福傳的活的中心是基督，祂為了所有人的救恩被釘而復活<sup>102</sup>。

基督確實是福傳的中心，猶如我常強調的，祂是新福傳的主要方案，新福傳「基督終究是這方案的中心，祂應被人認識，愛和效法，使我們在祂內生活出聖三的生命，偕同祂改變歷史，直到在天上

---

<sup>101</sup> 參「建議」14；15。

<sup>102</sup> 參「建議」14。

的耶路撒冷達致圓滿。這個方案不隨著時代及文化的改變而改變，即使爲了真正的對話和有效的溝通，會考慮到時代和文化的因素。這個萬年通用的方案，就是我們爲第三個千年所定的方案」<sup>103</sup>。

從福音之心基督，衍生其他一切信仰的真理，並希望爲整個人類大放光芒。基督是光照每個人的光，一切在祂內重生的人，領受聖神的初菓，這些初菓能使他們完成愛的新律<sup>104</sup>。

由於宗徒傳下的使命，主教能引領他的教民，深入信德的奧蹟，在此奧蹟中他們能與生活的耶穌基督相遇。這樣，他們會了解基督徒的一切經驗，在耶穌逾越奧蹟中，找到其源泉和無限的引證，祂克服了罪惡和死亡<sup>105</sup>。

宣報主的死亡和復活，包括「先知性的宣報來世，這是人的最深及決定性的召叫，與他現世的境遇有連續和無連續性：超越時代和歷史，超越今世倏忽即逝的事物……福傳包括宣講希望天主在新約中，在耶穌基督身上所作的許諾」<sup>106</sup>。

---

<sup>103</sup> 「新千年的開始」29。

<sup>104</sup> 參梵二「教會在現代世界」22。

<sup>105</sup> 參「建議」15。

<sup>106</sup> 「在現代世界傳福音」28。

## 主教是聖言的聆聽者和保護者

28. 梵二大公會議，依教會傳承所指出的道路前行，她敘述主教本有的訓導使命，在於虔誠地保護並勇敢地宣報信仰<sup>107</sup>。

在此我們可見羅馬禮書晉牧禮中，將打開的福音放在被選主教頭上的豐富意義。這一舉動一方面指出聖言圍繞並看管主教的職務，另一方面，主教的生活要完全順從天主聖言，以百般忍耐和健全的道理，每天置身於宣講福音（參弟後四）。主教會議教長們屢次重申，主教是以愛保存天主聖言，並勇敢維護聖言的人，同時他為救恩的訊息作證。主教訓導職的意義，是植基於應該保存的「信仰寶庫」的本質上。

我們的主基督，在舊約和新約的聖經和傳承中，把唯一的天主啓示的寶庫，交給了祂的教會，此寶庫就像一面鏡子，教會在她今世的朝聖之旅中，從此鏡子「瞻仰天主，教會由祂接受了一切，直到被領至面對面地看見祂實在怎樣」<sup>108</sup>。這從幾世紀以來到我們現代都是如此：不同的團體，接受

---

<sup>107</sup> 參「教會憲章」25；「啓示憲章」10；天主教法典七四七條一款；東方教會法典五九五條一款。

<sup>108</sup> 「啓示憲章」7。

常新而有效的聖言時，以順服聖神的聲音而聆聽，保證自己在不同的時代，使聖言有活力、適用而有效。如此傳授下來的聖言－傳承－更有意識地成爲生命之聖言，同時宣報和保存聖言的工作，在聖神的領導和助佑下，教會把其身所是和其所信的一切，永傳於世<sup>109</sup>。

來自宗徒們的傳承，如梵二大公會議所教導，使教會的生活進步。同樣地，在了解實體和傳下的聖言，有成長也有發展，使擁有、實踐及宣示所傳的信仰，在主教及信友之間有獨有的和諧<sup>110</sup>。在努力對在教會內說話的聖神保持忠誠，信友及主教們凝聚並製造那些深刻的信仰關係，這代表「信仰意識」的第一階段。再次聽聽大公會議的話爲我們有幫助，它說：「信友全體由聖神領受了傅油（參若壹二 20，27），在信仰的事上不能錯誤。幾時『從主教們到最後一位信友』，對信仰及道德問題，表示其普遍的同意時，就是因全體教民的超性信仰意識，而顯示此特質」<sup>111</sup>。

---

<sup>109</sup> 參同上 8。

<sup>110</sup> 參同上 10。

<sup>111</sup> 「教會憲章」12。

因此，為每個主教來說，教會的生命和在教會內的生活，是主教行使他訓導使命的條件。主教在主的門徒們的團體中，找到他的身分和位置，在此團體中，他接受了天主性生命的恩惠，和他對信仰的第一手教育。每一個主教，特別是他在信友前坐在寶座上，並行使他在教會內的導師角色時，應該能與聖奧思定一起說：「關於我們所佔的位子，我們是你們的導師；面對唯一的導師（基督），我們與你們在同一座學校中，都是同學」<sup>112</sup>。在生活之天主的學校—教會內，主教們和信友們都是同學，都需要由聖神來教導。

的確有很多地方，聖神教授祂內在的訓誨：首先是在每個人心中，然後在不同的個別教會的生活中，在這些教會內，個人的和不同教會團體的需求衍生出來，並使別人聽到，不只用大家知道的語言，也以那些新而不一樣的語言。

聖神也使自己被聽到，祂在教會內興起不同型式的神恩及工作。為此在主教會議中，多次要求主教與托他牧放的團體的信友，有直接和個人的接觸，追隨善牧的榜樣，祂認識祂的羊，並叫出每個人的名字。的確，主教首先與他的司鐸們，然後與

---

<sup>112</sup> 聖詠釋義 126,3：「拉丁教父集」37,1669。

執事們、奉獻生活的人及他們的團體，以及平信徒個人和他們不同的善會的時常相聚，為在天主子民中有效行使職務，是非常重要的。

### 聖言的真正和權威性的服務

29. 在晉牧典禮中，每個主教領受了權威性宣報天主聖言的基本使命。的確，每個主教，由於神聖的晉牧禮，成了真正的導師，向托給他照顧的教民，宣講該信的信仰，以及在道德生活上當實踐的事。就是說主教們負有基督本身的權威，並由於這基本的理由，當他們「與羅馬教宗共融而訓導時，他們應被大家尊為天主的和天主教真理的證人；信友們則應該遵從他們的主教以基督的名義，對信仰和道德事宜所作的決定，並以理性的宗教性同意去附和」<sup>113</sup>。在這項為真理服務的事上，每個主教，因為他是「為」了團體而位於團體之「前」，團體是他牧靈關切的對象，並為了團體他堅持向天主獻上他的祈禱。

凡每個主教從教會中心所聽見和所領受的，他應像善牧一樣轉給他要照顧的兄弟和姊妹們。在他

---

<sup>113</sup> 「教會憲章」25。

內，「信仰意識」達到完美。一如梵二大公會議所教導：「天主子民，由於真理之神所啓發和維持的信仰意識，在教會訓導的領導下，拳拳服膺，他們所接受的，已不是人的言語，而是真正的天主聖言（參得前二 13），他們毫無瑕疵地順服『那一次而永遠傳與聖徒的信仰』（猶 3）。以正確的判斷，更深刻地去體會，並更完美地運用在生活上」<sup>114</sup>。因此，主教的話，在團體內並在團體跟前，不再是他私人的話，而是一個增強團體信仰的牧人的話，聚集團體在天主的奧蹟周圍，並給予他們生命。

信友需要他們主教的話，他們需要使他們的信仰得到堅定並淨化。主教會議方面強調此需要，並關切特別感受到的某些特殊領域。其中之一是初期教會的福音宣報，KERYGMA—初傳，爲了帶來信仰的順服，初傳一直是必要的，不過今日特別迫切，現代的特色是冷漠，以及許多基督徒的宗教無知<sup>115</sup>。在教理講授方面也是如此，主教明明是他教民的卓越的教理講師。許多偉大而有聖德的主教，在這方面所扮的堅定角色，他們的著作今日還使人受益，明白地顯示主教的責任是，最終他是負起其教

---

<sup>114</sup> 同上 12。

<sup>115</sup> 參「建議」15。

區內所授教理的責任。爲了實行此義務，他一定要參照「天主教教理」一書。

我在「論現時代的教理講授」勸諭中，向主教們所說的還是有效：「你們在你們的教會內有一個特別的使命，你們是教理講授的首要負責人」<sup>116</sup>。爲此，每個主教的責任是在他的個別教會內，把積極而有效的教理講授，列爲實在優先。他應表示他個人的關切，經由直接的介入，旨在推動並保存對教理講授的真正熱愛<sup>117</sup>。

意識到他在傳達和教授信仰方面的責任，每個主教應該確保，所有由於他們的聖召和使命，被召傳授信仰的人，顯示他們該有的關切。就是司鐸和執事們，接受奉獻生活的信友，家庭的父母，牧靈工作者，特別是教理師，以及神學教師和教會學科及宗教教育的老師們<sup>118</sup>。主教要注意提供他們初步的和終身的學習。

爲執行此任務，主教們要從與神學家有開誠的對話和合作而衍生特別的益處，神學家的任務是應用適當的方法學，追求基督奧蹟高不可測的富藏的

---

<sup>116</sup> 63 號。

<sup>117</sup> 參聖職部(一九九七年八月十五日)「教理講授指南」233。

<sup>118</sup> 參「建議」15。

深切知識。主教們一定要鼓勵並支持他們，而他們所工作的學校或學術機構也要如此，使他們能忠於傳承，並專注於改變中的歷史環境而為天主子民服務<sup>119</sup>。在適當時刻，主教應該堅定地維護信仰的一體和完整，以權威來評斷什麼是與天主聖言相符或不符的事<sup>120</sup>。

大會教長們也要主教們注意，他們對道德領域的訓導責任。教會所制定的法則，反映天主誠命，這些誠命在福音愛的命令中，找到它們的極致和綜合。申命記的勸言在今日仍舊有效：「在一切事上，只應履行上主你們的天主給你們指定的道路，好使你們在你們要去佔領的地方，得以生存、興盛、長壽」（五 33）。我們也不該忘記天主十誡有建於人性的堅固基礎，為此它們所維護的價值，為普世有效。尤其是像人類生命，必須從懷孕到自然死亡加以維護；個人和國家的自由，社會正義及體制，都必須達成<sup>121</sup>。

---

<sup>119</sup> 參「建議」47。

<sup>120</sup> 參信理部（一九九〇年五月廿四日）指令（DONUM VERITATIS）19；宗座公報 82（一九九〇）1558 頁；天主教法典三八六條二款；東方教會法典一九六條二款。

<sup>121</sup> 參「建議」16。

## 主教對福音的文化融合的職務

30. 文化的福傳和福音的融入文化，是新福傳的主要部分，因此是主教職的特別操心的事。主教會議為回應我對此事的多次聲明，引我的話說：「信仰而未成為文化，則不是完全接受和整合的信仰，也沒有忠信地變化生活」<sup>122</sup>。

事實上，這是一項既古老又新的工作，可以上溯到聖言降生的奧蹟，而其動機在於福音能在每一種文化中生根的天生能力，福音塑造文化、發展它、淨化它並使它對無限的真理，和在耶穌基督內所落實的生命開放。在各大洲的主教會議中，特別注意此主題，並表達了許多有價值的看法。我自己在許多機會上討論了這個主題。

那麼，每個主教，在考量他個別教會當地所有的文化價值時，應該努力確保所宣報的福音的完整，使能塑造人心和人民的習俗。在此福傳工作上，神學家和那些描繪教區文化的、藝術的和歷史祖業的專家，能提供有價值的貢獻：這為初次福傳和新福傳都是如此，也代表一種有效的牧靈工具<sup>123</sup>。

---

<sup>122</sup> 一九八二年一月十六日，教宗對參與義大利全國教會從事文化運動者大會談話 2；「建議」64。

<sup>123</sup> 參「建議」65。

同樣重要的是在「新的阿勒約帕哥」宣報福音，就是運用傳播媒體傳授信仰。在討論這些媒體時，大會教長們鼓勵主教們，促進主教團之間更大的合作，無論是全國的或是國際層面的，為能確保此一在社會生活中，敏感而重要的工作，有更高的品質<sup>124</sup>。

有關福音的宣講，不但要注意福音介紹的正統性，也要顧到福音的深入人心，並能使人聽到而接受。這顯然包括空出足夠時間，特別在修院內，訓練司鐸職的候選人運用傳播媒體，使福傳員成為良好的宣報者和傳播人。

### 以言以行宣講

31. 不提主教個人的廉潔，則主教在天主子民中身為福音的宣講者和信仰的護守者的職務討論不算完美：主教的訓導是引申到他的見證，和他真正的信仰生活的榜樣。他以耶穌基督之名執行權威<sup>125</sup>，宣講在團體中可聽到的話；假如他不活出他所教導的，他就給了團體一種矛盾的訊息。

---

<sup>124</sup> 參「建議」66。

<sup>125</sup> 參「啓示憲章」10。

顯然主教的所有活動都應指向宣報福音，「福音是天主的德能，為使一切有信仰的人獲得救恩」（羅一 16）。他主要的工作是幫助天主子民，給予啓示的聖言信德的服從（參羅一 5），並完全接納基督的訓誨。我們可以說，在主教身上，使命和生活是如此結合一起，以致不能想它們是兩樣分開的事：我們主教們，就是我們的使命。假如我們不負起這使命，我們就不再是我們自己。是當我們在傳授我們的信仰時，我們的生活才或為基督在我們團體中臨在的有形標記。

為一個主教來說，他生活的見證，成了他權威的新基礎，與他在主教的祝聖禮中，所領受的權威的客觀基礎是並行的。為此「權威」是與「可信力」相連的。二者都是必要的。權威給予信友對主教的，真正訓導的客觀要求，一種提升；而可信力幫助信友們信賴主教的訊息。在此我願引證古代教會一位偉大主教，布阿底艾的聖依辣里的話：「聖保祿宗徒為了描述理想的主教，並以他的訓誨培育一個教會內的全新的人，解說什麼是他的最高成全。他指出一個主教應該宣信穩健的教義，符合他所受教的，這樣才能勸別人接受健全的教義，並駁斥那些相反此教義的人……一方面，一個生活無可指摘的聖職

人，假如他不是博學的，他至少能幫助自己；另一方面，一個博學的聖職人，將因他的博學而失去權威，除非他的生活是無可指摘的」<sup>126</sup>。

聖保祿宗徒用以下的話，界定我們品行的規則：「你該顯示自己為行善的模範，在教導上應表示純正莊重，要講健全無可指摘的話，使反對的人感到羞愧，說不出我們什麼不好來」（鐸二 7-8）。

---

<sup>126</sup> 「論天主聖三」VIII，1：「拉丁教父集」10,236。

## 第四章 最高司祭職恩寵的聖職人

「在耶穌基督內受聖化，被召為聖」(格前一 2)

32. 當我在準備討論主教的首要而基本職務之一的聖化職時，我的思想轉向保祿宗徒給格林多信友的話，他提醒他們自己聖召的奧蹟：「在基督耶穌內受祝聖，與一切在各地呼求我們的主耶穌基督之名，一同蒙召為聖的人」(格前一 2)。因洗禮的水而產生的基督徒的聖化，由於堅振和和好聖事而得堅固，並因聖體聖事而得滋養，聖體是教會最大的寶藏，藉此教會不斷建立天主子民，基督的身體和聖神的殿宇<sup>127</sup>。

此聖化普及教會的整個生命，而主教是其聖職人，特別是經由神聖的禮儀。禮儀特別和感恩聖祭，被稱為「教會生命的源泉及頂峰」<sup>128</sup>。這一聲明，在主教自己的禮儀職務中反映出來，它是主教活動的中心，目的在於天主子民的聖化。

---

<sup>127</sup> 參「活於感恩祭的教會」22-24。

<sup>128</sup> 參「禮儀憲章」10。

由此可見禮儀生活在個別教會的重要性，在個別教會內，主教以宣報和宣講天主聖言、「爲」其教民並「與」其教民領導祈禱，並主持聖事的舉行，而實行他的聖化職。爲此教會憲章給主教一個令人印象深刻的頭銜，是採自皮桑丁禮的主教祝聖經文：他是「大司祭職恩寵的管理員，特別是在感恩禮中，他奉獻自己，或是他確保作了奉獻，由於聖祭教會繼續生存和成長」<sup>129</sup>。

在聖化職和其他兩樣訓導及治理職之間，有一種深刻和親密的相對關係。宣講導引我們分享，從聖言及聖體雙重餐桌所領受的生命。此生命在信友的日常生活中發展並顯示，因爲大家都被召在其生活中，表達他們以信仰所領受的<sup>130</sup>。治理職，像耶穌善牧的一樣，也表現在一些任務及行動上，目的是在信友團體中，發展愛德的圓滿生活，以光榮至聖聖三，並爲聖三在世的慈愛臨在而作證。

那麼，每一個主教，在實行他的聖化職時，有效地引發他的訓導職所要達成的一切，同時領受爲他的治理職所需恩寵，塑造他依大司祭基督形象的思想路線，使一切都導向建設教會和光榮至聖聖三。

---

<sup>129</sup> 「教會憲章」26。

<sup>130</sup> 參「禮儀憲章」10。

## 個別教會生命的源泉和頂峰

33. 主教經由舉行感恩聖祭和其他聖事、在時辰禮儀中讚美天主、主持其他神聖禮節、推動禮儀生活及真正的民間神業而執行他的聖化職。主教所主禮的所有慶典中，特別重要的是那些，表達主教職是司祭職圓滿的特性者。這包括施行堅振聖事，授予聖秩，隆重舉行感恩祭，及主教由司祭團及其他聖職人圍繞的—如聖油彌撒—教堂和祭臺的奉獻禮，祝聖貞女，以及其他個別教會生活的重要禮節。在這些典禮中，主教顯示是信友的父親和牧人，他教民的「大司祭」(參希十 21)，是祈禱的人，作為祈禱的模範，是為他的兄弟和姊妹們轉禱的人，並在會眾間懇求感謝天主的人，使天主的首要地位和光榮，得以彰顯。

在這些不同的時刻，猶如從泉源中，湧出天主的恩寵，在天主子女的在世旅程中，滲入他們整個的生命，引領此生命走向天鄉的極致和豐滿。因此，聖化職在建立基督徒希望上是非常重要的。主教藉宣講福音，不但宣報天主的許諾並開啓未來的途徑，他也鼓勵旅世途中的天主子民；在舉行聖事未來光榮的保證時，他給他們預嘗最終與童貞瑪利亞

和諸聖共融的命運，確定基督對罪惡和死亡的最後勝利及祂的光榮來臨。

## 主教座堂的重要性

34. 主教在整個教區執行聖化職時，其焦點為主教座堂，它是個別教會發源地和匯聚中心。

座堂是主教有其寶座的地方，自此寶座他教導他的教民，藉他的宣講幫助他們成長，並自寶座他主持禮儀年的主要慶典，以及施行聖事。正是當他坐上寶座時，信友會眾看到他是代表天父主禮的人；也是為此，我曾提出過，根據東西方的古代傳統，只有主教可以坐在主教寶座上。正是由於此寶座的存在，使主教座堂成了教區司祭團和整個神聖天主子民，合一和共融的有形及精神的中心。

因此，我們要回憶梵二大公會議的訓導，「大家都該重視那圍繞著主教，尤其在主教座堂，所有的教區禮儀生活。他們應該深信，當天主的神聖子民，完整地、主動地參與同樣的禮儀慶典，特別是同一感恩禮，在司祭團與聖職人環繞在同一祭臺由

主教所主持的祈禱，實在是教會的主要表現」<sup>131</sup>。那麼，教會生活重要時刻發生的場所座堂，也是主教聖化職最崇高和神聖行爲的處所，包括他主持的禮儀，教民的聖化和崇拜及光榮天主。

爲表達教會奧蹟的特殊機會包括某些特別的慶典。其中我願提到每年的聖油彌撒禮儀，它應被視爲「主教司祭職圓滿的重要表現，並顯示司鐸們與他的密切合一」<sup>132</sup>。在此禮典中，祝福病人油及慕道者油，以及祝聖聖化油，爲所有因水和聖神再生者，是救恩和成全生活的聖事標記。最隆重的禮儀當然應該包括授聖秩禮：這些禮節通常都在主教座堂舉行<sup>133</sup>。其他慶祝也可加上，如座堂奉獻禮週年，和教區的主保聖人慶日。

這些和其他依每個教區禮儀曆的慶祝，都是與司鐸們、會士及平信徒們加強共融關係，以及鼓勵個別教區所有成員投入傳教使命的良好機會。爲此「主教禮儀書」強調主教座堂與在座堂所舉行的慶典的重要性，是整個個別教會充實的源由和榜樣<sup>134</sup>。

---

<sup>131</sup> 同上 41。

<sup>132</sup> 羅馬主教禮典：祝福聖油：前言 1。

<sup>133</sup> 參「晉陞主教司鐸及執事禮典」21、120、202。

<sup>134</sup> 參「主教禮書」42-54。

## 主教是禮儀－信仰教育－的仲裁

35. 主教會議教長們願意在目前的情況下，要大家注意禮儀中的聖化職的重要性，禮儀的舉行盡量能提升它教育的成效<sup>135</sup>。這樣使禮儀的慶典真正成爲「奧蹟的彰顯」。它們應該清楚地表示天主敬禮的性質，反映祈禱及舉行天主敬禮的教會的道地意義。假如禮儀的慶典，能讓不同職務的人適當的參與，一定能閃耀出禮儀的尊嚴和優美。

我自己在執行我的職務時，無論是在羅馬，或是在不同大陸和國家作牧靈訪問時，一直以禮儀慶典爲優先。爲了使天主教禮儀的莊嚴和優美，大放異彩，我曾設法推動天主聖名被尊爲聖的真正意義，爲了培養信友的宗教意識，而向超越開放。

爲此，我鼓勵我的主教弟兄們，身爲信仰的教師和基督最高司祭職的分享者，不斷爲推動禮儀而努力。在舉行禮儀的方式上，要求清楚宣報啓示的真理，忠信地傳授天主性生命，而教會的天主性本質，毫不含糊地表達出來。每一個人都應該意識到，天主教信德奧蹟的神聖慶典的重要性。信仰及教友生活的真理，不單靠言語傳授，也靠聖事標記和禮

---

<sup>135</sup> 參「建議」17。

儀的禮節整體。關於這點大家都知道古老的一句話「信仰的法律」是與「祈禱的法律」緊密相連的<sup>136</sup>。每個主教在主禮的藝術上，該是模範，意識到自己被召「照料奧蹟」。他的生活應深受超性德行所塑造，這些德行要在他與天主的神聖子民交往中，啓發他的行爲。他要能以每個人能分享神聖奧蹟的方式，傳達言語、禱文和禮節的超性意義。經由在教區內實際而適當的推動禮儀的使徒工作，主教也應確保聖職人及教民，獲取對禮儀的真正了解和經驗，使信友們能達到梵二大公會議所要求的，完全、有意識地、積極而有效地，參與神聖奧蹟<sup>137</sup>。

這樣，禮儀慶典，尤其是由主教在他主教座堂所舉行的，將清楚宣報教會的信仰，特別是牧人將基督的奧蹟呈現給信友們，並幫助他們逐漸進入奧蹟時，以喜樂之心體驗它，並以愛德的工作爲之作證（參迦五 6）。

由於在教會的神聖禮儀中，適當傳達信仰的重要性，爲了信友的好處，主教要小心謹慎地確保已有的禮儀規定，常在各地遵守。這也要求堅定而適時地糾正弊端，淘汰隨意所做的禮儀改變。主教本

---

<sup>136</sup> 聖才來斯定「致高盧主教書」：「拉丁教父集」45,1759。

<sup>137</sup> 參「禮儀憲章」11,14。

人也要注意，盡其所能，並與主教團和禮儀委員會合作，使禮儀慶典的尊嚴和真確性，能在廣播及電視轉播中得以維護。

## 主日及禮儀年的中心

36. 主教的生活和職務，應被主在其奧蹟中的臨在所滲透。教區內對禮儀精神的、教理的和牧靈的信仰的成長，大大地繫於主教的榜樣。

在此職務的中心，是在主日所舉行的基督的逾越奧蹟。我曾多次重申，包括最近，為在我們的時代，給予基督宗教特色一種堅強的標記，必須恢復以主日的慶典，以及當天的感恩聖祭為中心。應該體驗主日是一個「信仰上的特別日子，是復活天主的日子，也是聖神恩賜的日子，是每週的真正復活節」<sup>138</sup>。

主教於主日—也是教會的日子—在座堂或在教區內的堂區主持感恩祭，可以是忠於復活奧蹟的典型標記，為在旅途中的天主子民是希望的理由，主日復主日，走向永恆復活節的永遠的第八天<sup>139</sup>。

---

<sup>138</sup> 「新千年的開始」35。

<sup>139</sup> 參「建議」17。

在禮儀年的過程中，教會再次活出整個的基督宗教的奧蹟，從主降生成人和聖誕，到祂的升天，到聖神降臨，以及充滿希望地期待祂光榮的來臨<sup>140</sup>。主教自然地要特別注意，準備並舉行逾越節的三天大禮，那是整個禮儀年的中心，加上隆重的復活節守夜禮和復活期的五十天。

禮儀年和它的慶祝週期，能適當地有助於教區生活，循基督的奧蹟做牧靈計畫。在信仰的旅程中，教會藉「紀念身靈已在天上受光榮的童貞瑪利亞……她給旅途中的天主子民，指出確切希望和安慰的」<sup>141</sup>而得支持。此希望同樣因紀念殉道者和其他聖人們而得孕育，這些聖人「藉著天主的各式恩寵，達到了成全的境界，現在擁有永遠的救恩，在天堂向天主詠唱完美的讚歌，並為我們轉求」<sup>142</sup>。

## 主教身為感恩祭的聖職人

37. 主教聖化職的中心是感恩祭，他親自奉獻或他確保有人奉獻，感恩祭特別表示出他的職務是，最

---

<sup>140</sup> 參「禮儀憲章」102。

<sup>141</sup> 「教會憲章」68。

<sup>142</sup> 「禮儀憲章」104。

高司祭職恩寵的管理員或聖職人<sup>143</sup>。

尤其是經由主持感恩祭聚會，主教對建立教會為共融及使命的奧蹟，有所貢獻。因為聖體聖事，不但是信友個人，也是基督內的團體本身生命的主要活力。因福音的宣講而聚集的信友，形成團體，基督的教會真實地臨在於其中，這在舉行感恩祭時特別顯明<sup>144</sup>。大家知道大公會議對此點的訓導：「在參加祭獻的團體中，在主教的聖職之下，表現出『奧體友愛及合一的象徵，沒有合一和友愛是不能得救的』。在這些團體中，即使渺小而貧窮，或在窮鄉僻壤，都有基督親臨其間，因祂的德能而集成唯一、至聖、至公、從宗徒傳下來的教會。因為『分享基督的體血，唯一的作用，就是使我們成為我們所領受的』」<sup>145</sup>。

那麼，感恩祭，「一切福傳的源泉和頂峰」<sup>146</sup>，也是教會整個傳教工作的源泉，旨在經由我們生活的見證，向別人顯示我們因信德而活出的奧蹟。

---

<sup>143</sup> 參「教會憲章」26。

<sup>144</sup> 參「活於感恩祭的教會」21。

<sup>145</sup> 同上。

<sup>146</sup> 梵二「司鐸」法令5。

在主教牧職的所有責任中，舉行感恩祭是最迫切和重要的。另外一個他主要的任務，就是主教也有義務，確保信友能走近主的餐桌，特別是在主日，如上所述，它是教會，天主子女的團體和家庭，在其司鐸們周圍，重新發現教會的特殊的基督宗教特色<sup>147</sup>。

不過，可能在某些地方，由於缺乏司鐸，或其他嚴重而持續的理由，基本上無法確保舉行感恩祭。這就增加主教的義務，身為家長和恩寵的聖職人，要不斷注意分辨實在的需要和不同情況的嚴重性。必須對司鐸有明智的分配，使團體，也在其他緊急情形下，勿長期被迫沒有感恩祭。

在無法提供彌撒的地方，主教要設法使團體，在繼續期待與基督在舉行逾越奧蹟中相遇時，能至少在主日及慶日，有特殊的禮節。在此情形下，信友在負責的聖職人領導下，能享有宣報聖道的恩惠並領受聖體，由於沒有司鐸的主日聚會的適當安排<sup>148</sup>。

---

<sup>147</sup> 參「教會憲章」28；「活於感恩祭的教會」41-42。

<sup>148</sup> 參聖職部「有關非晉秩信友與司鐸職合作的某些問題」(一九九七年八月十五日)7；宗座公報 89(一九九七)869-870頁。

## 主教對基督徒入門禮的責任

38. 在教會和世界的目前情況下，無論是在年青教會或是在基督宗教已成立好多世紀的國家，恢復基督徒入門規定的傳統，尤其是為成年人，實在是上主的安排。這是梵二大公會議有遠見的決定<sup>149</sup>，梵二希望這樣給許多受聖神恩寵所感動，並願意與，為我們死而復活的基督的救恩奧蹟進而共融的男男女女，提供與基督及教會相遇的方法。

藉基督徒的入門，慕道者逐步被導入基督及教會奧蹟的知識，猶如自然生命的開始、發展及成長。在洗禮中重生並分享王者司祭職的信友，因堅振聖事而得堅強，主教是此聖事的原始施行者，如此領受聖神恩惠的特別傾注。然後，由於分享聖體聖事，他們得到永生之糧的滋養，並成了基督奧體教會的正式成員。這樣，信友「由於這些基督徒入門聖事的效果，他們能更完美地品嚐天主性生命的寶藏，並且進步達到愛德的成全」<sup>150</sup>。

主教們面對今日的環境，要觀察「成人入門禮

---

<sup>149</sup> 參「禮儀憲章」64。

<sup>150</sup> 保祿六世（一九七一年八月十五日）DIVINAE CONSORTIUM NATURAE 宗座憲令：宗座公報 63（一九七一）657 頁。

典」的規定。他們要看在每個教區內，所該有的結構和牧靈工作者，以最高貴和有效的方法，確保基督徒入門的禮儀、教理和牧靈紀律規則的實施，適當地適應我們時代的需要。

由於基督徒入門的本質，是逐步深入基督及教會的奧蹟，此奧蹟是在每個個別教會中存活並運作，入門的過程要求教區主教的臨在和職務，特別是過程的最後階段，就是施行聖洗、堅振及聖體聖事時，一般說這些聖事是在復活守夜禮時舉行。

也是主教的任務，根據教會法，管理一切有關兒童及青年入門禮的事宜，制定有關他們該有的教理準備，和逐步融入團體生活的規則。主教也要注意慕道期的綱領，或是基督徒入門進程的後續及革新，或是對那些已脫離正常的信仰及團體生活的信友的計畫，以合乎教會法並與教區內堂區的生活完全協調，而去運作。

最後，有關堅振，主教既是此聖事的正常聖職人，要確保他本人是經常的施行者。由於聖洗池及聖體餐桌，堂區是基督徒入門過程的自然及正常的場所，主教的臨在於堂區團體之中，有效地喚起聖神降臨的奧蹟，為堅定牧人及信友間的教會共融關係，非常有益。

## 主教對懺悔聖事紀律的責任

39. 主教會議的教長們，在他們的發言中，特別注意到教會的懺悔紀律；他們強調其重要性並要求主教們身為宗徒們的繼承人，要特別注意懺悔聖事的牧靈工作和紀律。我很高興聽到他們重申我自己的深切信念，對教會的這件聖事，應該表示極大的牧靈關懷，它是我們每一個需要主的慈悲和治療罪的創傷的人，和好、平安及喜樂的來源。

主教身為個別教會懺悔聖事紀律的首要負責者，他應特別負責提供悔改和懺悔的宣講。他的責任是以福音的自由宣報，在個人的生活及團體的歷史中，罪惡的悲慘及毀滅性的存在。同時，他應宣報天主無限慈悲的奧蹟，天主因其子耶穌基督的十字架和復活，所給予我們的慈悲，以及為赦我們的罪所傾注的聖神。這種宣報是福音的核心，也是一項對和好的邀請，以及對希望的提示。這是宗徒們在聖神降臨日所宣報的第一件事，此宣報啓示了在聖事中傳達的，救恩聖寵的主要意義。

主教應該用適當的方法，成為懺悔聖事的模範聖職人，而他自己也要定期的並忠信的領受此聖事。他要不斷勸司鐸們極度重視，他們在晉鐸時所領受的和好職務，他應鼓勵他們以慷慨的心及超性

的機智，執行此職務，效法天父迎接回歸父家的人，效法基督善牧把迷失的羊背在肩上<sup>151</sup>。

主教的職責也包括監督的職務，使集體赦罪不要超越法律的規定而行使。關於這點，我在「天主慈悲」的牧函中曾強調，主教們有義務加強已有的規定，個別而完整的告解及赦罪，是意識到有重罪的信友，與天主及教會修好的唯一正常方法。只有身體的或心靈上的不可能，才可免用一般方法，對此個案，修好可以其他方法獲得。主教一定要提醒所有因職務而負責照顧人靈的人，他們有義務提供信友單獨告解的機會<sup>152</sup>。主教自己要確定信友確實得到一切協助，可完成他們的告解。

當一個人根據傳承和教會訓導，觀察和好聖事與聖體聖事的密切關係時，他會看出今日必須培養信友的良知，使他們相稱而有益地分享聖體聖宴，並在有聖寵的狀態下接近聖宴<sup>153</sup>。

也必須提出，主教有責任以適當的方法，並經由小心選擇適當的聖職人，管理有關實施驅魔的規則，以及舉行治愈的祈禱會，重視聖座最近的幾個文件<sup>154</sup>。

---

<sup>151</sup> 參「建議」18。

<sup>152</sup> 參「天主仁慈」自動諭（二〇〇二年四月七日）1：宗座公報 94（二〇〇二）453-454 頁。

<sup>153</sup> 參「建議」18。

<sup>154</sup> 參羅馬禮書「驅邪禮典」（一九九八年十一月廿二日）；信

## 注意民間的熱心善工

40. 主教會議教長們重申，民間的熱心善工在保持信仰和信仰成長方面的重要性。猶如我可敬的前任教宗保祿六世曾說過，民間的熱心善工，在對天主和對我們的兄弟姊妹方面，有富裕的價值<sup>155</sup>，在基督徒團體的生活中，構成靈修的真正寶藏。

在我們這個時代，突顯出廣泛的追求靈修，往往吸引很多人加入宗教派別（Sects），或其他形式模糊的靈修主義，主教們要分辨並推行，真正的民間熱心善工的價值和型式。

「在新世界中傳福音」文告中的話仍合時：「牧靈的愛德，應該使所有由主安置在教會團體中做領導的人，對於這種既富饒又易受傷的事實，表示正當的態度。尤其對此事應有警覺心，知道如何透過其內涵和顯然的價值，準備協助它克服走偏的危險。如果善於輔導，這種民間的宗教熱誠，能漸漸為我們的群眾，成為在耶穌基督內與天主真正的相遇」<sup>156</sup>。

---

理部「有關『治愈祈禱』的訓令」（二〇〇〇年九月十四日）。

<sup>155</sup> 參「在新世界中傳福音」48。

<sup>156</sup> 同上。

民間善工所表達的形式，應受到塑造，必要時要根據基督宗教的信仰和生活的原則，加以淨化。信友經由民間善工，應該被引向個人與基督的相遇，與真福童貞瑪利亞和諸聖的友誼，特別藉聆聽天主聖言，依賴祈禱，參與教會的聖事生活，以及愛德的見證和慈悲的工作<sup>157</sup>。

為對此事有完整的研考，以及有價值的一系列神學的、牧靈的及靈修的建議，希望大家參考宗座所發表的一些文件。這些文件強調一切民間熱心善工的表現，都由教區的主教負責。主教有義務管理它們，鼓勵它們作為信友教友生活的幫助，必要時加以淨化並使之福音化<sup>158</sup>。

## 推動所有信友的成聖

41. 主教的聖化職所指定的天主子民的成聖，是天主恩寵的禮物，是表示天主在教會生活中的優先。在此職務中，主教應該不厭其煩地推動，成聖的正確的牧靈及培育計畫，為能實現「教會憲章」第五章所陳述的普遍成聖使命。

---

<sup>157</sup> 參「建議」19。

<sup>158</sup> 參聖禮部「民間熱心神工和禮儀」21。

我自己曾在第三個千年開始，向整個教會提出此計畫，作為牧靈的優先和天主降生大禧年的成果<sup>159</sup>。今天，成聖仍是時代的記號及基督宗教真理的證明，聖德在教會最尊敬的代表身上放異彩，無論是那些已加入聖人行列中的，以及那些以日常生活的謙卑和喜樂的聖德，平靜地豐富了並繼續在豐富人類歷史的人。在我們的時代，也並不缺少各色個人及團體的寶貴的聖德見證，這些為大家都是希望的記號，包括年青的一代。

作為彰顯聖德的見證的方法，我要求我的主教弟兄們，確認並注意在我們今日，也在顯示的聖德記號和英勇德行，特別是他們自己的教區內的平信徒、尤其是教友夫婦。在適當的情形下，我鼓勵他們推動有關的宣聖手續<sup>160</sup>。

這為每個人是希望的記號，為旅途中的天主子民是一種鼓勵，在世界前，證明恩寵在人類歷史的結構上，恆久的臨在。

---

<sup>159</sup> 參「新千年的開始」29-41。

<sup>160</sup> 參「建議」48。

## 第五章 主教的牧靈管理

「我給你們立了榜樣」(若十三 15)

42. 在討論管理天主大家庭的義務，和接受經常的和日常的照顧主耶穌的羊群時，梵二大公會議解說，主教們以父親和牧人身分，在他們的信友中執行職務時，應該像「那服侍的」而作為，常在眼前注意到善牧的榜樣，祂來不是為受服侍，而是服侍別人，並為羊群捨棄自己的生命（參瑪廿 28；谷十 45；路廿二 26-27；若十 11）<sup>161</sup>。

此耶穌的肖像，主教的至高模範，在洗腳的行動上，有了最動人的表達，若望福音曾報導說：「在逾越節慶日前，耶穌知道祂離此世歸父的時辰已到，祂既然愛了世上屬於自己的人，就愛他們到底。正吃晚餐的時候……祂從席間起來，脫下外衣，拿起一條手巾束在腰間，然後把水倒在盆裏，開始洗門徒的腳，用束著的手巾擦乾。及至耶穌洗完了他們的腳，穿上外衣，又去坐下，對他們說：『我給你們立了榜樣，叫你們也照我給你們所做的去做』」（十三 1-15）。

---

<sup>161</sup> 參「教會憲章」27；「主教法令」16。

讓我們瞻仰耶穌，祂做這樣的動作，似乎是提供我們了解祂的本質及使命、祂的生命及死亡的關鍵。也讓我們瞻仰耶穌的愛，祂的愛轉變為行動，轉變為具體的行為。瞻望耶穌，祂徹底地、以絕對徹底的方式，取了僕人的形狀（參斐二 7）。祂，我們的導師及主，從天父手中接受了一切，愛我們到底，以致把自己完全交於人的手中，接受他們對祂做的一切。耶穌的舉止是一種愛的行為，是在建立聖體聖事的背景，並在祂受難和死亡的清楚情況下完成。這是一種啓示降生意義的舉動，更好說是啓示天主本性意義的行為。天主是愛，為此祂取了奴僕的形狀：天主奉獻自己為人類服務，為使人類完全與祂共融。

假如我們的導師和主是這個樣子，那麼那些如十二宗徒一樣，被召與耶穌在一起的人，他們的職務和存在的意義，只能是完全而無條件地為別人隨時待命，無論是為那些已在羊棧中的，或是那些還不是羊棧中的人（參若十 16）。

## 主教的權力是為牧靈工作

43. 主教是以基督之名被派遣作為牧人，照顧一部分天主子民。藉福音和聖體，他幫助他的教民在聖

神內，成長為一個共融的實體<sup>162</sup>。這是主教職務的來源，他代表受託管理的教會並管理它，經由他為執行他在聖事中領受的牧職所需要的權力，分享基督自己的奉獻與使命<sup>163</sup>。結果，主教們「管理託付給他們的個別教會，猶如基督的代表和大使。他們以善言、勸言和榜樣，以及他們的權力及神權來管理。用權力只是為了在真理及聖德上，教化他們的羊群，記得為長者該成為最小的，為首者應成為僕人（參路廿二 26-27）」<sup>164</sup>。

大公會議的這段文字，是天主教對主教牧靈管理教義的美妙綜合，也反映在主教晉秩禮中：「主教的頭銜是服務的頭銜，不是榮譽的頭銜，因此，一個主教應該努力為別人謀福利，而不是主宰他們。這是導師（基督）的命令」<sup>165</sup>。這裏我們有了基本的原則，如聖保祿所說，在教會中的權力，是為建設天主的子民，而不是為他們的毀滅（參格後十 8）。以真理及聖德建立基督的羊群，要求主教，如

---

<sup>162</sup> 參「主教法令」11；天主教法典三六九條；東方教會法典一七七條一款。

<sup>163</sup> 參「教會憲章」27；「主教法令」8；天主教法典三八一條一款；東方教會法典一七八條。

<sup>164</sup> 「教會憲章」27。

<sup>165</sup> 「晉陞主教禮典」：講道。

大會中所多次重申的，有某些特徵，包括模範生活，能與別人有真正而有建設性的關係，一種鼓勵並發展合作的態度，一種天生的善良和耐心，對身心受苦的人同情與了解，容忍及寬恕的精神。實際需要的是能盡量效法，最高的模範耶穌善牧。

主教的權力是真正的權力，但是放射善牧光芒的權力，並依祂而塑造。因基督之名而行使此權，它是「本有的、正常的、直接的權力，雖然它的行使，最後是由教會最高當局所管治，並爲了教會或信友的好處，可加以某種限制。由於此權力，主教們在天主前有神聖的權利和義務，爲其屬下制定法律，判斷他們，調節一切有關敬禮及使徒工作的事宜」<sup>166</sup>。主教由於他所接受的職務，他也擁有客觀的司法權力，當他在執行從聖事所領受的管理職時，可以權威性行爲予以表達。

不過主教的管理－再次提醒－只有靠他有聖德的生活，以道德的權威，在牧靈上才能有效。這樣才能使人的心接受主教所宣報的福音，以及他爲天主子民的好處所定下的規則。聖安博的勸言說：「不要在司鐸身上發現什麼粗俗的東西，不要有任

---

<sup>166</sup> 「教會憲章」27；參天主教法典三八一條一款；東方教會法典一七八條。

何一般群眾所有的慾望、習慣和嗜好。司鐸的地位要求穩重，遠離喧囂，維持嚴肅的生活和獨有的權威」<sup>167</sup>。

在教會內行使權威，不可了解成某種無人稱的，或是官僚的事，正是因為它是一種出自見證的權威。主教所說和所做的一切，應該顯示出基督的話和祂行事方式的權威。沒有他生活聖德的權威—他個人的信望愛的見證—主教的管理很難為天主子民所接受，看不出是基督在教會臨現的表示。

身為天主所願從宗徒傳下的教會的聖職人，擁有領導和指引的聖神的德能，主教們是宗徒們的繼承人，不僅在權威及神聖權力上，也在使徒生活的形式，使徒們為宣報及傳佈福音的受苦上，在他們慈祥照顧交託給他們的信友上，在他們保護弱小者，以及他們為天主子民的鍥而不捨的關心上。

在主教會議中觀察到，自梵二大公會議以來，在教會中行使權威，屢次感到費力。雖然，某些較尖銳的困難似乎已經克服，但問題還繼續存在。因此，問題是如何使必要的權威服務，能更為人了解、接受並執行。初步的答覆得自教會權威的本質：它

---

<sup>167</sup> 「致依耐內書信」卷一第六封：米蘭主教聖安博大全，米蘭—羅馬一九八八、十九，66頁。

是分擔基督的使命，應以謙遜、奉獻及服務的心去生活和行使。必須以最清楚的措辭去了解。

對主教權威的賞識，無法以外在的記號表達，而要靠對他基於宗徒神恩的職務，其神學、靈修及倫理意義的深刻了解。在大會會場所說有關洗腳的圖像，和僕人及牧人之間的關連，能幫助我們了解當主教職是一種服務時，它真是一項榮譽。每一個主教應該將耶穌的話應用到自己身上：「你們知道在外邦人中，有尊為首領的，主宰他們，有大臣管轄他們。但你們中間卻不可這樣：誰若願意在你們中間成為最大的，就當作你們的僕役；誰若願意在你們中間為首，就當作眾人的奴僕。因為人子，不是來受服事，而是來服事人，並交出自己的生命，為大眾作贖價」（谷十 42-45）。常記得主的這些話，主教以一個謙卑的僕人和細心牧人的心來管理，他領導群羊是尋求天主的光榮和人靈的得救（參路廿二 26-27）。如果如此行使職務，主教的管理方式完全是獨一無二的。

我們已提及「教會憲章」的文字，它指出主教們以基督的代表和使節，治理託付給他們的個別教

會，「以他們的勸言、善語和榜樣」<sup>168</sup>。因此與隨後所說並無矛盾，大公會議加上說，主教們實際是「以善言、善勸及善表，也用他們的權力和神權」<sup>169</sup>治理教會。此「神權」的根基是在於，主教因他生活的聖德而享有的道德權威。是他的聖德，使人們容易接受他治理的每個動作，並使之有效。

### 管理的牧人作風和教區的共融

44. 有活力的教會共融，引領主教達到愈來愈開放，與大家合作的牧人作風。在主教爲了他照顧的教會的利益，而負責所做的決定，與信友們經由教區會議、司鐸諮議會、主教會議及牧靈委員會等諮詢機制<sup>170</sup>，所能提給他的貢獻之間，有一種相互作用。

大會教長們清楚提及這些方法，主教藉助它們管理教區，也經由它們組織教區的牧靈工作<sup>171</sup>。個別教會不但包含三重主教職，也包括整個天主子民

---

<sup>168</sup> 27 號。

<sup>169</sup> 同上。

<sup>170</sup> 參天主教法典二〇四條一款；二〇八條；二一二條二款、三款；東方教會法典七條一款；十一條；十五條二款及三款。

<sup>171</sup> 參「見議」35。

的三重先知、司祭及王者的職務。所有的信友，由於他們的洗禮，適當地分享基督的三重職務。他們在地位及行動上的完全平等，使他們在建立基督的奧體上合作，而負起天主交付教會在世界上的使命，每個人依照他或她的身分和職責<sup>172</sup>。

信友之間的每一種，根據不同神恩和職務所有的區分，是爲了天主子民的其他成員服務。主教在其他信友前所具有的，本體性的及職務上的不同，是基於他領受聖秩聖事的圓滿，這種不同是爲其他信友而「存在」的方式，但絕不使他脫離與他們在一起。

教會是一個有組織架構的團體，表達在不同神恩、職務及服務工作的協調上，爲了達到共同的目標—救恩。主教是負責在不同中，形成合一，如大會所說，經由推動合作，使大家能在信仰及使命的共同的路上，一齊邁進<sup>173</sup>。

說到這裏，還應該加上，主教的職務絕對不能貶爲一種單純的協調人。主教職的本質，含有清楚而不含糊的管理的權利及義務，也包括司法權。牧人們是公眾的見證人，他們的公信力在司法權中達

---

<sup>172</sup> 參「教會憲章」32；天主教法典二〇四條一款；二〇八條。

<sup>173</sup> 參「見議」35。

到圓滿：主教不但要為信仰作證，並要評估並規範，他所牧養信友的信仰的外在表達。為執行此任務，他要盡一切努力，贏得他信友們的同意，可是最後他要負起個人的責任做決定。身為他們的牧人，依照良知，他覺得這決定是必要的，他所關心的是將來天主的審判。

教會在具有組織的架構中的共融，要求主教這方面的個人的責任，但是也必須有每個層級的信友分擔，因為他們為了由他們所形成的個別教會的福利而分擔責任。能保證這種有組織的共融的正確性的，是聖神的工作，祂在主教個人的責任，及信友分擔此責任上運作。由於所有信友因洗禮而有的平等，以及每個信者在神恩和使命的不同，聖神能有效帶來共融。這些是處理教區會議的原則，教區會議的法定輪廓，在天主教法典第四六〇條至四六八條中敘述，並由一九九七年三月十九日教廷部會的訓令所詳述<sup>174</sup>。這些規則大體上也應該，在其他由主教主持的教區聚會中遵行；他絕不可放棄他特有的責任。

---

<sup>174</sup> 參宗座公報 89（一九九七）706-727 頁。東方教會法典二三五—二四二條談到 EPARCHAL ASSEMBLIES。

雖然每一個基督徒，在受洗時因聖神的傾注，而領受了天主的愛，主教－猶如主教會議適時提出－經由聖秩聖事，在他心中領受了基督的牧靈愛德。此牧靈愛德的目的是創造共融<sup>175</sup>。在將此愛－共融變為行動計畫之前，主教應該努力將之存在他心中，並以真正靈修生活方式，臨現在教會心中。

假如共融表達教會的本質，那麼正常的是共融靈修，會表現在個人及團體的層面，在每個階層的信友中，興起新的參與形式及分擔責任。因此，主教應盡一切努力，在他的個別教會中，發展共融的架構和參與，使能聆聽聖神，祂在信友中生活並說話，爲了領導他們負擔起，任何由聖神爲了教會真正的好處，所建議的一切。

## 個別教會的要素

45. 主教會議教長們的許多發言，都關係到教區生活的許多方面和重點。主教公署受到特別注意，因爲它是主教用來在各方面表達他牧靈愛德的架構<sup>176</sup>。特別提到最好把教區的財務管理，委托給專業而誠信的人，使能成爲教會其他機構的財務透明的

---

<sup>175</sup> 參「建議」35。

<sup>176</sup> 參「建議」36。

榜樣。假如教區內能活出共融靈修，特別顯示關心較貧困的堂區和團體，並盡力把教區財源的一部分，幫助較需要的教會，尤其是傳教區的及移民多的地區教會<sup>177</sup>。

不過，大會教長們覺得，要注意力放在堂區，因為發現這個團體，優於教區中其他的所有團體，是主教特別要負責的：堂區是主教特別應該關心的<sup>178</sup>。常常說堂區是教區日常生活中的基本單位。

## 牧靈訪問

46. 正是以此觀點，可以看出牧靈訪問的重要性。此類訪問是真正恩寵的時刻，是一種特別的，可以說唯一的，主教與信友會晤和交談的時刻<sup>179</sup>。大會結束後幾天我所宣布真福的祿茂·陶士馬蒂瑞斯主教，在他典型的作品「牧人們的激勵」一書中，此書深受聖嘉祿鮑祿茂的推崇，界定牧靈訪問是「猶如主教治理職的靈魂」，實際是主教在他教民中，精神臨在的延伸<sup>180</sup>。

---

<sup>177</sup> 參「建議」39。

<sup>178</sup> 參「建議」37。

<sup>179</sup> 參同上。

<sup>180</sup> 羅馬一五七二，參 52 節。

藉在堂區作牧靈訪問，主教可以委託別人，研究管理的問題，而他優先與堂區主任司鐸及其他司鐸，做個人的會面。這是他對教民們執行聖道職、聖化職及牧人領導的最親密的時刻，他非常直接地碰觸他們的憂慮和操心，他們的喜樂和企望，並能請大家抱有希望。這裏，主教要直接接觸窮人、長者和病人。這樣做時，牧靈訪問顯示出它實在的樣子，即主臨現以和平探望祂的子民的標記。

## 主教與他的司鐸團

47. 大公會議「主教法令」，在描述個別教會時，很有理由定義為，它是天主子民的一部分，託付給主教在司鐸的協助下，做牧靈的照顧<sup>181</sup>。的確，在主教及他的司鐸團之間，因公務或聖統司祭職，存在著一種聖事性的共融，此司祭職是分享基督的唯一司祭職，那麼，雖是不同的等級，卻憑持唯一的晉秩職務和唯一的使徒使命。

司鐸們，其中特別是堂區主任司鐸，是主教的職務中最密切的助手。大會教長們重申，在大公會議文獻中已有的建議和勸言，並在「我要給你們牧

---

<sup>181</sup> 「主教法令」11。

者」的勸諭中重申過的<sup>182</sup>，有關主教和其司鐸們之間的特別關係。主教常要設法，以愛他們的父親和兄弟的身分相處，聆聽他們，接待他們，糾正他們，支持他們，尋求他們的協助，盡量關心他們人性的、屬靈的、職務上的及經濟方面的福利<sup>183</sup>。

主教對他的司鐸們的特別感情，表現在以父兄的身分，陪伴他們聖職生活中的重要階段，從他們初入牧職時開始。司鐸們的終身學習常是主要的，並為大家代表一種「聖召中的聖召」，因為在學習的不同和互補方面，目的是幫助司鐸們，照耶穌的榜樣去生活並工作。

每一個教區主教的優先責任是，他司鐸團的靈修照顧：「司鐸在晉鐸日，將他的雙手放在主教的手中，宣稱『孝敬和服從』主教的行為，第一眼看似單向的舉動。可是這個舉動是有關雙方的：司鐸及主教。年青司鐸選擇把自己交托給主教，而主教方面，要求自己照顧這一雙手」<sup>184</sup>。

---

<sup>182</sup> 參 16-17 號。

<sup>183</sup> 參「建議」40。

<sup>184</sup> 若望保祿二世（二〇〇二年九月廿三日）向新任主教們談話 4：見（二〇〇二年九月廿四日）「羅馬觀察報」第五版。

在另外兩個時刻，我願意加上，司鐸可以正當地期待他的主教，表示對他的特殊關切。第一是當主教把牧靈的使命託付給他，無論是第一次，如剛晉鐸的司鐸，或後來調職時，或給他一個新的牧靈任命時。為主教來說，交付一個牧靈使命，是對他的司鐸表示父親責任的有意義的時刻。聖熱羅尼莫的話可以用在此處：「我們知道亞郎與他兒子們的關係，也在主教與他司鐸的關係中臨現。只有一個主，一個聖殿：也使聖職成為唯一的……一個有智慧的兒子，不是父親的光榮嗎？主教為了明智地為基督選擇了如此的司鐸而慶幸」<sup>185</sup>。

另一時刻是當一個司鐸，因為年事已高，辭去一個團體現在的牧靈領導，或其他職責。在此類似的情況下，主教有責任確定司鐸感受到，個別教會對他過去的使徒工作表示感激，以及他在教區的司鐸團中扮演的角色：他還可提出貢獻，他現在更能完美地有所貢獻，以他勤懇祈禱的榜樣，並以他分享過去的經驗幫助年青的同事，來建設教會。主教也要在類似的情況下，對司鐸們表示兄弟般的關切，例如有重病，或其他形式的持久殘障，幫助他們保持信心，「他們繼續成為建立教會的積極成員，

---

<sup>185</sup> 「致內玻濟亞努司鐸函」L II，7：「拉丁教父集」22,534。

尤其藉著他們與受苦的基督，並與許多在教會內分擔吾主苦難的兄弟姊妹的結合」<sup>186</sup>。

主教也要以祈禱和真實的同情心，陪伴那些爲了某種理由，在對自己的聖召和忠於天主的召叫，產生問題的司鐸，和在執行他們的義務中有些失敗的司鐸<sup>187</sup>。

最後，他也不要忘記審查，教區司鐸所表現的可能有的英勇德行，在適當時候，進行他們的公開表揚，爲開啓宣聖案件，採取必要的步驟<sup>188</sup>。

## 司鐸候選者的培育

48. 爲了更深刻地反省司鐸職的題目，大會教長們特別注意司鐸職候選人在修院中的培育<sup>189</sup>。既然這包括多多祈禱、奉獻和努力，培育司鐸是主教最先關切的事。有關這一點，大會教長們深感修院是任何教區，最珍貴的寶貝之一，特別注意到並重申大修院的無可否認的必要性，當然也不忽視小修院的

---

<sup>186</sup> 「我要給你們牧者」77。

<sup>187</sup> 參「主教法令」16。

<sup>188</sup> 參「建議」40。

<sup>189</sup> 參「建議」41。

意義，爲了傳授跟隨基督該有的基督徒價值<sup>190</sup>。

那麼，每個主教要特別關心，以極大的謹慎，選擇那些負責培育未來司鐸的人，並設置最合適的方法準備他們，來行施爲基督徒團體的生活，非常基本的職務。主教一定要時常訪問修院，即使特殊的環境，使他要與其他主教，在必要時刻做此訪問，並更好選擇一座教區際的修院<sup>191</sup>。本人對個別教會的司鐸候選人的真正認識，是主教不可缺的。根據這些直接的接觸，他可以確定，修院在培育成熟而平衡的人格，能建立健全人性的和牧靈關係的人，富有神學知識，靈修生活堅定，愛教會。同樣，他要盡一切努力，爲年青的司鐸候選人，提供經濟上的支持和幫助。

不過，很清楚，啓發並培養聖召的力量，首要的是祈禱。聖召需要很多的人，熱誠地向「莊稼的主」祈禱。越是在祈禱的背景下，面對聖召問題，祈禱越能幫助那些，天主所召叫聽祂聲音的人。

在授予聖秩的時刻來到時，每個主教要負責必要的調查<sup>192</sup>。有關這點，主教意識到他爲授予司鐸

---

<sup>190</sup> 參「我要給你們牧者」60-63。

<sup>191</sup> 參同上 65。

<sup>192</sup> 參天主教法典一〇五一條。

聖秩的嚴重責任，只有在依據教會法的規定，仔細調查並廣泛諮詢後，才可接受來自其他教區或是修會的候選人，加入他的教區<sup>193</sup>。

## 主教與終身執事

49. 身為聖秩的施行者，主教們對終身執事，也有直接的責任。在終身執事身上，世界主教會議看到，為了宣報福音，教育基督徒團體，在天主的大家庭推動愛德，終身執事是天主的真正恩惠<sup>194</sup>。

因此，每個主教對這些聖召，要顯示特別的關切，對他們聖召的分辨和培育，主教是最後的負責者。雖然平常行使他的責任，是應該經由他所委託的助手，根據聖座的規定<sup>195</sup>而工作，主教要盡量設法本人認識所有執事職的候選人。在他們晉秩後，主教繼續要成為他們的真正父親，鼓勵他們熱愛基督的聖體聖血，他們是聖體的聖職人，並且愛他們獻身服務的聖教會；他也要奉勸已婚的執事們，度

---

<sup>193</sup> 參「建議」41。

<sup>194</sup> 參「建議」42。

<sup>195</sup> 參教育部（一九九八年二月廿二日）「建立終身執事的基本理由」：宗座公報 90（一九九八）843-879 頁；聖職部「終身執事職務及生活指南」（一九九八年二月廿二日）：宗座公報 90（一九九八）879-926 頁。

模範的家庭生活。

## 主教對度奉獻生活者的關懷

50. 主教會議後的「奉獻生活」勸諭，強調奉獻生活在主教職中的重要性。在上次世界主教會議中提到此文件時，教長們重申在是共融體的教會中，主教應該重視並推動，奉獻生活的特殊聖召和使命，它堅定地屬於教會的生活和聖德<sup>196</sup>。在個別教會裡，奉獻生活也履行他們典型的臨在和神恩性的使命。因此，主教要仔細察看，生活在他教區內的度奉獻生活的人，有英勇修德的見證，假如他覺得合適，可以開始進行宣聖的步驟。

在關切所有形式的奉獻生活，給予鼓勵和守護時，主教應該特別關心默觀生活。奉獻生活者的方面，要誠心接受主教的牧靈指示，並努力與他們所生活的個別教會，在生活和使命上有完全的共融。主教事實上是教區使徒工作的唯一負責的人：奉獻生活的男士及女士應該與他合作，藉他們的臨在和職務，富裕教會的共融。爲此，應該特別注意到「主教與修會的關係」的文件，和教會法已有的有關法令。

---

<sup>196</sup> 參「教會憲章」44。

建議特別注意教區立案的修會，尤其是那些經歷嚴重困難的修會：主教對它們要表達慈父般的關心。最後，在批准教區內創立的新修會的過程中，主教要注意根據「奉獻生活」勸諭中的指示和規定，以及聖座有關當局所發布的訓令，而行動<sup>197</sup>。

### 主教牧靈關懷中的平信徒

51. 在天主子民大多數的平信徒身上，洗禮的傳教力量應該要非常清楚。為此平信徒需要他們的主教的支持、鼓勵和幫助，主教引領他們根據他們的在俗特色，發展他們的使徒工作，依賴聖洗和堅振聖事的恩寵。那麼必須制定培育的特殊計畫，使平信徒能在教區及堂區的參與架構內，在教會中負起責任，同樣在禮儀的準備、教理講授、在學校中教授天主教教義等的不同工作中負責。

平信徒有特別的責任—他們需要鼓勵—福傳文化、使福音德能成爲家庭生活、工作場所、大眾媒體、運動及休閒的一部分，並在社會和公眾生活中，無論是全國的或是國際的，推行基督宗教的價值。由於他們是在世界上，平信徒對他們的環境能有很大的影

---

<sup>197</sup> 參「建議」43。

響，並能使很多的男性及女性，提供更大希望的遠景。另外，因他們的聖召，他們生活在現世的現在中，平信徒依他們的在俗特色，被召在其工作場所，說明他們的希望（參伯前三 15），並在他們心中，培養「新天地的期待」<sup>198</sup>。主教們方面，應該與平信徒親近，因為他們深入今日世界的複雜問題，特別暴露在迷惑及痛苦中；主教們要幫助他們成為有堅定希望的基督徒，穩固地停泊在天主一定站在祂子女一邊的確定性上。

也要重視平信徒以善會形式做的使徒工作，無論是較傳統的組合，或是新的教會運動。各種形式的善會，富裕了教會，不過它們常需要主教們的分辨服務。推動不同運動之間的互補性，是主教牧靈使命的一部分，並且注意它們的發展，它們的領導人的神學及靈修的陶成，它們對教區及堂區團體的適應，它們不該與之脫離<sup>199</sup>。主教也要設法使平信徒的善會，支持教區內推行聖召的牧靈工作，並促進所有聖召的受到響應，尤其是晉秩的、奉獻生活的及傳教工作的聖召<sup>200</sup>。

---

<sup>198</sup> 「教會在現代世界」憲章 39。

<sup>199</sup> 參「建議」45、46 及 49。

<sup>200</sup> 參「建議」52。

## 主教對家庭的關心

52. 主教會議教長們時常為家庭說話，適當地稱之為「家庭教會」，是一個為主耶穌的臨在開放的空間，是生命的聖所。家庭建於婚配聖事，被視為最重要的團體，因為在家庭中，夫婦和他們的子女，活出他們本有的聖召，並在愛德中成全。基督徒家庭一大會中特別強調的一是向傳教開放的使徒團體<sup>201</sup>。

主教特別的責任是在民間社會中，確保婚姻的價值，受正確的政治及經濟的決策所支持和維護。在基督徒團體中，他要鼓勵已訂婚雙方的婚禮準備，年青夫婦的牧靈陪伴，以及家庭族群的陶成，使它們能支援家庭的使徒工作，並能幫助有困難的家庭。主教對已婚夫婦和他們子女們的接近，也表現在教區層面的許多不同的工作上，這都是對它們的一種鼓勵。

面對家庭在教育方面的責任，大會教長們異口同聲地承認，天主教學校對年青一代的全人教育，對信仰的文化融合，以及對不同文化之間的交談，都有價值。主教們必須支持並提升天主教學校的工

---

<sup>201</sup> 參「建議」51。

作，在沒有的地方要設法成立，盡其能力呼籲政府在國內有效地贊助教育的自由<sup>202</sup>。

## 青年是對未來的牧靈優先

53. 身為基督徒團體的牧人和父親，主教要特別關心青年人的福傳和屬靈的陪伴。一個希望的聖職人，很難不與那些未來所屬的人、青年們一齊建設將來。青年人猶如「早晨的守望者」，在等待一個新世界的黎明。主教們所衷心鼓吹的世界青年日，顯示出青年們是如何準備投身，在教會和世界，假如只要他們有機會負實在的責任，並有整體的基督徒的陶成。

我在此回應大會教長們的思想，特別呼籲許多修會的度奉獻生活，而在教育兒童、青少年的人。他們不要因為時代的困難而灰心，或放棄他們值得讚揚的工作，卻要加強努力並期望更好的結果<sup>203</sup>。

青年們，經由個人與牧人和教師的關係，應該受到在愛德上成長的鼓勵，並願隨時為別人服務，特別為需要的和弱者服務。這樣，會更容易與他們談基督徒的其他德行，尤其是潔德。經由此途徑，

---

<sup>202</sup> 參同上。

<sup>203</sup> 參「建議」53。

他們將會知道生命是「美好的事」，如果追隨耶穌的榜樣，將生命為別人而奉獻。如此，他們會做成負責而有約束力的決定，無論是有關婚姻、聖職或是奉獻生活。

## 聖召的推行

54. 廣義地推行聖召文化是很重要的：換言之，青年們需要受到幫助去發現，生命本身是一種聖召。主教最好呼籲家庭、堂區和教育機構，幫助男女兒童，在他們的生活中發現天主的計畫，並且接受天主自起初，向每個人所要求的成聖<sup>204</sup>。

加強一切牧靈工作的聖召向度是很重要的。主教應該確定青年的牧靈照顧，以及聖召的推行，委託給了司鐸以及能藉他們的熱情和生活的榜樣，把對耶穌的愛傳給人的人士。他們的責任是，本人以友情陪伴青年們，可能時經由靈修輔導，為了幫助青年們把握天主召叫的記號，並靠聖事的聖寵和祈禱的生活，找到回應天主召叫的力量，祈禱主要是仔細聆聽說話的天主。

---

<sup>204</sup> 參「建議」52。

這是一些每個主教行使管理職的幾點，以及向他所照顧的部分天主子民，表達策勵他的牧靈愛德。此愛德的特色之一是「同情」，猶如我們的最高司祭基督，祂能與我們的人性弱點共鳴，因為祂自己像我們一樣，除了罪以外，受到各種試探（參希四 15）。這種同情，常是與主教在天主及教會前，所領受的責任相連的。是以這種方式，他完成許諾，達成他在晉牧之日所作的承諾，當他自由地接受教會的委任，以忠心耿耿的父親身分，照顧神聖的天主子民，並在救恩的道路上帶領他們；以天主之名，常歡迎並慈愛地對待窮人、病人及需要安慰和幫助的人；猶如善牧，去尋求迷失的羊，爲了帶他們回到基督的羊棧<sup>205</sup>。

---

<sup>205</sup> 參「晉陞主教禮典」：被選者的許諾。

## 第六章 與眾教會共融

### 「對眾教會的掛慮」(格後十一 28)

55. 保祿宗徒在寫信給格林多的基督徒時，提起他為福音所受苦的種種：「多次行路，遭遇江河的危險、盜賊的危險、由同族來的危險、由外邦人來的危險、城中的危險、曠野裏的危險、海洋上的危險、假弟兄中的危險、勞碌辛苦、屢不得眠、忍飢受渴、屢不得食、忍受寒冷、赤身裸體。除了其餘的事以外，還有我每日的繁務，對眾教會的掛慮」(格後十一 26-28)。保祿以慷慨的問號結論說：「誰軟弱，我不軟弱呢？誰跌倒，我不心焦呢？」(格後十一 29) 這同樣的問題，也要問主教團每個成員、每個主教的良心。

梵二大公會議明白提到這一點，當它聲明所有的主教，身為主教團的成員，及基督所建立和管理的宗徒們的合法繼承人，必須關心整個教會。「全體主教都應促進並維持信仰的統一，及整個教會共有的紀律，並教導信友愛護基督的整個奧體，尤其是那些貧苦有病的人，和那些為義而受迫害的人(參

瑪五10)；主教們還應促進全體教會共有的活動，特別是那些足以傳佈信仰、光照全民完整真理的活動。此外，無疑的是，管理好他們自己的教會，即普世教會的一部分，他們對整個奧體，即各教會的總體，有了有效的貢獻」<sup>206</sup>。

那麼，每個主教同時與他的個別教會，及普世教會有關係。是自己個別教會合一的有形根源的主教，也是他個別教會及普世教會之間，教會共融的有形環結。全世界居住在個別教會的主教們，常與主教團的元首及主教團本身保持聖統的共融，如此給予教會的大公性以踏實和表達，同時把這大公的標記賦予他們自己的個別教會。因此，每一個主教是他個別教會和普世教會之間的一種交集，是基督唯一教會臨在於他個別教會內的有形見證。在眾教會的共融中，主教代表他的個別教會，並在其中代表眾教會的共融。藉主教職，「教會的部分」(PORTIONES ECCLESIAE) 分享「至一、至聖」教會的全部，而至一至聖教會，經由主教們的職務，臨在於每個個別的「教會部分」中<sup>207</sup>。

---

<sup>206</sup> 「教會憲章」23。

<sup>207</sup> 參保祿六世(一九六四年九月十四日)梵二第三期會議開幕禮講話：宗座公報 56(一九六四)813；信理部「共融

主教職的普世幅度，當所有的主教與羅馬教宗因聖統的共融，以集體作為時，完全表達而落實。主教們或是隆重地聚合在大公會議中，或是分散在世界而常與羅馬教宗有聖統的共融時，他們是延續宗徒的團體<sup>208</sup>。為了整個教會的好處，所有的主教，以其他的形式，彼此之間合作並與羅馬教宗合作，這樣福音將傳予全世界，並且面對不同的個別教會所面對的許多問題。同時，伯鐸的繼承人，為了整個教會及每個個別教會的利益，所執行的職務，以及主教團的行動，大大有助於確保信仰的統一，而整個教會共同的紀律，也在每個教區主教所牧養的個別教會中維持。在伯鐸的寶座上，所有的主教，無論是個人或是結合為一個主教團，找到信仰統一及共融的長久而有形的源泉及基礎<sup>209</sup>。

## 教區主教與教會最高權力的關係

56. 梵二大公會議訓示說「身為宗徒們的繼承人，主教們在委託給自己的教區內，擁有一切正常的、

---

觀點」9、11-14。

<sup>208</sup> 參「教會憲章」22；天主教法典三三七條，七四九條二款；東方教會法典五〇條，五九七條二款。

<sup>209</sup> 參「教會憲章」23。

本有的、直接的、為盡牧職所需的權力，但無損於羅馬教宗，由於其職務，為某些他所保留的個案所保留的權力，或其他權力」<sup>210</sup>。

在主教會議中，曾提出一個問題，即是否主教與教會的最高權威之間，可以根據互補原則處理，尤其是個別主教與羅馬部會之間。曾表達希望這一關係，依據共融的教會學，可以尊重每個人的專業，如此有助於更大的分權。也曾要求研究將此原則，應用到教會生活中的可能性，不要損害到為行使主教權力的組織原則，就是每個主教與羅馬教宗及主教團的聖統共融。

我們都知道，互補原則是由我可敬前任教宗碧岳十一世對公民社會所提出<sup>211</sup>。梵二大公會議，雖未應用「互補」一詞，卻鼓勵教會架構間的分享，並開啓有關主教職的新的神學反省，而這一點的結果是具體應用集體原則在教會性的共融上。同時，主教會議的教長們覺得，有關主教權力的行使，互補觀念顯示是模稜兩可的，他們要求依據共融原

---

<sup>210</sup> 「主教法令」8。

<sup>211</sup> 參「四十週年」通諭（一九三一年五月十五日）：宗座公報 23（一九三一）203 頁。

則，對主教權力的性質，作更深刻的神學研究<sup>212</sup>。

在世界主教會議中，對共融原則也有相當的討論<sup>213</sup>。這是一種有組織的共融，受基督奧體圖像的啓發，保祿宗徒曾運用此圖像，強調一個身體不同肢體之間的互補功能，以及彼此幫助（參格前十二12-31）。

假如正確而有效地求助於共融原則，某些參考點必須常要記得。第一點要注意的是在其個別教會內，教區主教具有一切為執行牧職所需的直接屬於自己的正權力。因此，他有獨立行施此權力的本來領域，是普通法所認可及維護的權力<sup>214</sup>。另外，主教的權利與羅馬教宗的最高權力是並存的，教宗本身對所有個別教會及團體，所有牧人及信友的權力是主教的、正權的、直接的<sup>215</sup>。

另外要注意的堅定點是，教會的合一是建立於主教團的合一上，爲了是一個，必須主教團有一個元首。類似的是教會爲了是一個，要求有一個所有

---

<sup>212</sup> 參「建議」20。

<sup>213</sup> 參「小組討論後報告」15-17；二〇〇一年十月十四日「羅馬觀察報」四版；「建議」20。

<sup>214</sup> 參天主教法典三八一條一款；東方教會法典一七八條。

<sup>215</sup> 參「教會憲章」22；天主教法典三三一及三三三條；東方教會法典四十三及四十五條一款。

教會的頭，就是羅馬教會，她的主教，伯鐸的繼承人，是主教團的元首<sup>216</sup>。因此，但為使每一個個別教會成為完全的教會，即有著普世教會的一切要素，並依普世教會的模式而建構，應具有固有的因素，教會最高權威……羅馬主教的首席權以及主教團，是普世教會的固有要件『不是從眾教會的特點而衍生』，而是內涵於每個個別的教會……伯鐸繼承人的職務，既然內涵於每個個別教會，必然表達普世教會及個別教會之間的，基本的相互內涵<sup>217</sup>。

基督的教會，以她的大公特徵，完全落實在每個個別教會內，領受為執行她使命所需的、一切本性的及超性的方法，此使命是天主交託給教會在世界上要完成的。在這些方法中，有主教為執行其牧職所必要的、直接的屬於自己的正權力，但是他的行使受限於普世法，及法律或教宗以法令為教會最高權力，或其他某些教會權力所保留的案件除外<sup>218</sup>。

本人的治理能力，包括本屬於主教在其教區內行使真正的訓導<sup>219</sup>，是教會奧秘實體的固有部分，

---

<sup>216</sup> 參信理部「共融觀點」12。

<sup>217</sup> 同上13。

<sup>218</sup> 參「教會憲章」27；「主教法令」8；天主教法典三八一條一款；東方教會法典一七八條。

<sup>219</sup> 參天主教法典七五三條；東方教會法典六〇〇條。

普世教會與教會最高權力藉此存於個別教會內，及羅馬教宗和主教團，他們擁有對所有信友及對牧人的最高的、完全而直接的正權力<sup>220</sup>。

依據梵二大公會議的訓誨，必須聲明訓導職及治理職—和相對的訓導及治理的權力—本質上是由每個教區主教在個別教會中，與主教團首領和主教團本身，以聖統性共融而行使的<sup>221</sup>。這並不削弱主教的權力，反而加強之，因為連結主教們與宗座的聖統共融的關係，必然要求教區主教們與教會本身所指定的最高權力的相互責任。是神律本身限制雙方的行使。那麼，主教們的權力「並不為最高的及普世權力所削弱，反而得到承認、加強和保護，因為聖神忠實地保存了主基督在其教會內所建立的治理形式」<sup>222</sup>。

教宗保祿六世在梵二大公會議第三期會的開幕禮說得很好：「猶如你們，可敬的主教弟兄們，在全世界爲了表達並證實教會真實的大公性，需要一個中心，及在信仰及共融中的合一原則，即你們在

---

<sup>220</sup> 參「教會憲章」22；天主教法典三三三條一款，三三六條；東方教會法典四十三及四十五條一款，四十九條。

<sup>221</sup> 參「教會憲章」21；參天主教法典三七五條二款。

<sup>222</sup> 「教會憲章」27；參天主教法典三三三條一款；東方教會法典四十五條一款。

此伯鐸寶座上所找到的，我們也需要你們能緊密地與我們結合一起，爲了使宗座常能顯示他的卓越以及他人性的和歷史的意義，使他能和諧地保存信德，以典範執行他的職務，並在困難中給予安慰」<sup>223</sup>。

共融一事是所有教會之間關係的基礎<sup>224</sup>，也是在世界主教會議的討論中所強調的，是教宗與主教們相互之間的一種關係。的確，假如一方面主教爲了完全地表示其職務，並建立他的教會的大公性，必須與教宗及主教團以聖統的共融，行使他本有的治理權，另一方面主教團的首領教宗，在行使他教會最高牧人的職務時，常應該與所有的其他主教以及整個教會在共融中作爲<sup>225</sup>。那麼，在教會的共融上，猶如主教總不是單獨的，而常是與主教團及其首領相連的，並爲他們所支持，教宗也絕不是單獨的，而常是與主教們相連並得到他們的支持。這就

---

<sup>223</sup> 參保祿六世（一九六四年九月十四日）梵二大公會議第三會期開幕辭：宗座公報 56（一九六四）813 頁。

<sup>224</sup> 參世界主教會議第二屆特別會議（一九八五年十二月七日）最後報告第一章：一九八五年十二月十日羅馬觀察報七版。

<sup>225</sup> 參天主教法典三三三條二款；東方教會法典四十五條二款。

是爲什麼教宗最高權力的行使，不會毀滅卻肯定、加強並維護每個主教在他個別教會中的本人的、直接的**正職權**。

### 羅馬述職「朝拜宗座聖墓」

57. 主教們與伯鐸宗座之間、共融的表示及方法是朝拜聖伯鐸及聖保祿宗徒的聖墓(到羅馬述職)<sup>226</sup>。此事有三項主要意義<sup>227</sup>。首先是到伯鐸及保祿大宗徒墓前朝聖，紀念他們在羅馬以殉道爲唯一信仰作了見證。

第二個意義是與伯鐸繼承人的會面。趁他們述職的機會，主教們圍於他的身邊，依照大公的原則，分享聖神在教會內，無論是在個別及地方的層面或是普世的層面，所呈現的一切美善<sup>228</sup>。不僅是單純的交換資訊，而主要的是肯定並堅固教會團體中的集體性，提升不同中的合一，並在普世教會和個別教會之間產生一種「PERICHORESIS」(命脈)，可以比作心臟將血輸送到身體的極端，又從極端流回心

---

<sup>226</sup> 參「建議」27。

<sup>227</sup> 參若望保祿二世「善牧」憲章31；天主教法典四〇〇條一款；東方教會法典二〇八條。

<sup>228</sup> 參「教會憲章」13。

臟的動作<sup>229</sup>。來自基督的血清，聯合所有部分，就如葡萄樹液流向樹枝（參若十五 5）。這在主教們與教宗所舉行的感恩祭中特別明顯。每一台感恩祭都是與自己的主教、教宗、主教團在共融中所舉行，並經由主教們與個別教會及整個教會的信友一起舉行，為此普世教會臨在於個別教會中，而個別教會與其他的個別教會，成了普世教會共融中的部分。

從初世紀起，共融的最終歸屬是羅馬教會，伯鐸及保祿曾在那裏為信仰作證。由於羅馬教會的卓越地位，每個教會當與此教會相合，因為她是宗徒們傳授的完整傳承的最終保證<sup>230</sup>。羅馬教會領導普世的愛德共融（團體）<sup>231</sup>，維護合法的差別，注意確保個別性不要傷害統一，卻有利於統一<sup>232</sup>。這一切都要求不同教會方面與羅馬教會的共融，使一切能保持宗徒傳承的完整，以及為維護信仰、聖事及成聖的具體生活有統一的法定規範。眾教會的共融，表達在個別主教與教宗的聖統共融上<sup>233</sup>。從主

---

<sup>229</sup> 參「善牧憲章」附錄一之 2；一之 5。

<sup>230</sup> 參聖依勒乃「反異端」3,3,2；「希臘教父集」7,848。

<sup>231</sup> 參安底奧基聖依納爵「至羅馬人書」1；1；「希臘教父集」5：685。

<sup>232</sup> 參「教會憲章」13。

<sup>233</sup> 參同上 21-22；「主教法令」4。

教們由於愛德而衍生的「與伯鐸並隸屬伯鐸」的共融中，產生大家爲了整個教會和個別教會的利益，與伯鐸繼承人合作的義務。向教宗述職正是爲了此目的。

到宗徒墓前朝聖的第三個意義是，與羅馬教廷部會負責人會晤：在這些會面中，主教們直接可以與負責的部會，討論某些問題，提出共同的牧靈關懷。世界主教會議如此要求，作爲彼此認識和信任的記號，希望主教們，個別的或以主教團身分，多與羅馬部會接觸<sup>234</sup>，使教廷部會由於能對眾教會的具體問題，得到直接的資訊，更能負起爲普世教會的服務。

無疑的，到羅馬述職和教區的五年報告<sup>235</sup>，是彼此認知的有效方法，也是主教們與教宗之間共融交流的一部分。主教們到羅馬述職，是主教們向不同部會所提問題，快速得到答覆的好機會。另一方面，爲各部會也是一個機會，對他們在準備的重要文件，得到個別的或集體的磋商。在此機會上，主教們在文件公布前，聖座爲整個教會，或特別爲他們的個別教會所要發布的文件，能得到適當的資訊。

---

<sup>234</sup> 參「建議」26及27。

<sup>235</sup> 參天主教法典三九九條；東方教會法典二〇六條。

## 世界主教代表會議

58. 由於現在有穩固的經驗，主教團的一種表達方式，世界主教會議的每次大會特別顯示共融的精神，主教們與教宗結合，主教們彼此也結合，經由聖神的作為，對教會生活有關的許多問題，作成一致的教會性決斷<sup>236</sup>。

我們都知道，在梵二大公會議期間，主教們感到需要更有效地幫助教宗執行其職務。正是為此我們可敬的前任教宗保祿六世，建立了世界主教代表會議<sup>237</sup>。藉此單位具體表達集體的精神，以及主教們對整個教會利益的關切。

多年來證明主教們如何以信德及愛德的合一，能夠以他們的建議，對教宗在行使宗座職務時提供有意義的協助，無論是為保持信仰和道德，或是為了教會紀律的遵行。個別教會的資訊交流，以及經由促進教義問題的意見匯聚，為加強共融是有力的方法<sup>238</sup>。每次世界主教會議都是教會的有力經

---

<sup>236</sup> 參「建議」25。

<sup>237</sup> 參“APOSTOLICA SOLLICITUDO”（一九六五年九月十五日）自動諭；宗座公報 57（一九六五）775-780 頁；「主教」法令 5。

<sup>238</sup> 參同上 II；一九六七年九月三十日向世界主教會議教長們談話；宗座公報 59（一九六七）970-971 頁。

驗，即使某些程序還可以改進<sup>239</sup>。參與會議的主教們首先代表他們自己的教會，不過他們也注意到揀選他們的主教團的貢獻，他們傳達主教團對所討論問題的看法。這樣他們表達教會整個聖統的推介，以某種意義說，表達整個他們所牧放的教友的推介。

世界主教會議是一件大事，特別顯示伯鐸的繼承人，在執行其職務時，常與其他主教及整個教會，緊密共融一起<sup>240</sup>。對這一點，天主教法典指出：「世界主教會議，原為討論當前應解決的問題並提出建議，並非作出決議，或為之制定法令；除非在某些事件上，教宗授與表決權，當此情形，則須教宗批准會議的決定」<sup>241</sup>。事實上世界主教會議平常只有諮詢角色，並不減少它的重要性。在教會內，任何集體性機構的目的，無論是諮詢的或是審議的，常是追求真理或是教會的利益。當問題是有關信德時，教會的共識不是由票決來決定，而是聖神行動的結果，祂是基督唯一教會的靈魂。

---

<sup>239</sup> 參「建議」25。

<sup>240</sup> 參天主教法典三三三條二款；東方教會法典四十五條二款。

<sup>241</sup> 天主教法典三四三條。

正是因為世界主教會議是為真理及教會服務，為了教會利益，整個主教團與其首領表達真正的共同負責，當主教們在投票時，無論是諮詢的或是審議的，與大會中的其他非主教的成員，他們表達他們分擔普世教會的治理。猶如我的可敬的前任教宗保祿六世，我常尊重大會教長們所表達的建議和看法，納入我繕寫文件之中，它是主教會議的成果，也正是為此，我喜歡稱之為「世界主教會議後」文件。

## 主教們與地方層次的教會之間的共融

59. 除了普世層次之外，尚有許多不同的形式能而且在表達主教的共融，以及對所有姊妹教會的關切。主教們之間的交流關係，遠超過他們制度上的會晤。牧職上集體幅度賦予他們的強烈意識，應該促使他們彼此之間，尤其是在同一主教團內，無論是教省的或是地區的主教團，能有聖事性手足之情的不同表示，從彼此接納尊重，到不同的愛德表現和實際的合作。

我曾寫說：「自梵二大公會議以來，羅馬教廷的改組、世界主教會議的組織，各主教團的功能，都做了很多。但為了落實這些共融工具的潛能，還

有許多事要做。在這快速變遷的時代，教會爲了迅速而有效地回應要面對的問題，這些工具在今日特別適宜」<sup>242</sup>。在新的世紀，我們應該更投入改善並發展，能確保並保證主教們之間和各教會之間共融的方法及途徑。

主教在行使他自己牧職的每個行動，常是「在主教團」內所執行的行爲。無論是在個別教會行使聖道職或是治理職，或是與他的主教弟兄們，在教省或地區主教團內，與其他個別教會所作的有關決定，常是「在主教團內」的一項行動，因爲它是與其他主教及主教團的首領共融下，並以主教自己的牧靈責任而所做的決定。這一切不僅是爲了人性的適當溝通，也是由於關心其他教會，基於每個主教是一個身體或主教團的一部分的事實。每個主教對他的個別教會負責，雖然以不同方式，也對鄰近的姊妹教會及普世教會負責。

主教會議的教長們正確地指出：「生活在主教們的共融中，個別的主教們，應該把他們主教弟兄們的困難和痛苦，看作自己的困難和痛苦。爲了加強這種主教們的共融，個別的主教和主教團，應該仔細考量他們自己的教會的資源，用來幫助他們較

---

<sup>242</sup> 「新千年開始」44。

貧窮的主教弟兄」<sup>243</sup>。我們知道這種貧窮包括司鐸或其他牧靈工作人員的嚴重短缺，或是嚴重缺乏物資。二者都影響到福音的宣報。爲此，根據梵二的勸諭<sup>244</sup>，我支持主教會議教長們的想法，他們表示希望兄弟手足的關係，能在古老福傳教會與所謂「年青教會」之間推動，也希望以建立「雙生」的型態，具體表示分享經驗及牧靈人員，以及奧援。這樣確認教會的形像猶如「天主的家」，在此家中較強壯的爲了公益支持較弱的<sup>245</sup>。

這樣主教們的共融，在教會的共融內具體化。他們的共融也表達在對那些牧人的關愛上，這些主教，由於當地環境的關係，比他們的主教弟兄們更忍受過，或可悲地還繼續忍受苦痛，往往是與他們的信友一起受苦。另外一群值得我們特別關心的牧人是，那些榮休的主教們，其人數正逐漸增多。對他們，在第十屆世界主教會議的閉幕禮儀中，我和與會的教長們時常記起他們。整個教會對這些我們敬愛的弟兄們非常尊敬，他們還是主教團的重要成員，對他們已提供過的牧靈服務，以及繼續用他們

---

<sup>243</sup> 「建議」31；參「祂的宗徒」自動諭13。

<sup>244</sup> 參「主教」法令6。

<sup>245</sup> 參「建議」32。

的智慧和經驗給予團體的貢獻，表示感謝。有關當局不會不妥善運用他們個人的靈修傳統，這一切都是他們多年所領導的教會歷史記憶的一部分。我們的責任是看他們心靈的和經濟安定的條件，是否依他們合理要求的人性條件而確保。也要研究繼續運用他們的專業，在各個主教團的不同機構中的可能性<sup>246</sup>。

## 東方天主教會

60. 在主教們與眾教會之間共融的背景下，大會教長們特別注意到東方天主教會，再次認為他們可敬而古老的傳統的富裕，構成一種活力的寶藏，與拉丁教會中的相對的表達共存。一起對天主神聖子民的天主公教合一而放射光明<sup>247</sup>。

無疑地，東方的天主教會，由於他們靈修的、歷史的、神學的、禮儀及教規，與東正教會及其他尚未與天主教會圓滿共融的東方教會相近，他們特別對推行基督徒合一，尤其在東方，能做出貢獻。猶如其他教會，他們也應該經由祈禱及標準的基督徒生活來做此事；此外，他們特殊的貢獻是將他們

---

<sup>246</sup> 參「建議」33。

<sup>247</sup> 參「建議」21。

的宗教情操，與古老的東方傳統相結合<sup>248</sup>。

## 宗主教教會及其主教會議

61. 東方天主教會的結構特色之一是宗主教教會。如梵二大公會議所說<sup>249</sup>，它們是由於天主上智的安排，在時代的過程中，有組織地所建立的教會群體，它們享有自己的紀律和禮儀的習慣，同時有共同的神學及靈修的遺產，即使繼續保持信仰的合一，以及普世教會天主所立的唯一制度。它們的特殊地位來自它們好像信仰之母，產育了其他的教會，猶如它們的女兒，至今仍和它們在聖事生活上，在權利及義務的相互尊敬上，保持較親密的友愛聯繫。

教會內宗主教區的建立的確是古老的。在尼西第一屆大公會議上曾經證實，也為初期多次大公會議所認可，也維持東方教會中這一種傳統的管理模式<sup>250</sup>。依它的原始和特殊結構來說，它是教會的制度。為此梵二大公會議表示此意願說：「在必要時，

---

<sup>248</sup> 參「建議」22。

<sup>249</sup> 參「教會憲章」23；「東方公教會」法令11。

<sup>250</sup> 參若望保祿二世（SACRI CANONES）憲令（一九九〇年十月十八日）：宗座公報82（一九九〇）1037。

得設立新的宗主教區，惟設立的權力屬大公會議或羅馬教宗」<sup>251</sup>。在東方教會行使超主教的及超地方權力的人—如宗主教及宗主教區教會的主教會議—分享伯鐸繼承人對整個教會的最高權威，而他們行使此權力，不但要尊重羅馬教宗的首席權<sup>252</sup>，也要尊重個別主教們的職位，不該干涉這些主教的權限，或限制他們自由行使他們本有的職務。

宗主教教會的主教們與宗主教—他自己是首都宗主教區 (EPARCHY) 的主教—之間的關係，在古代宗徒們的法規上已奠下基礎：「每個國家的主教們應該知道，誰是他們之中的首位並視他是他們的頭，而沒有他的同意不做任何重要的事。每一位只應關心他自己區域的和所屬地區的事，也要同時在沒有大家的同意時，不做任何事。這樣才能有和諧，而天主在聖神內經由基督才能受到光榮」<sup>253</sup>。這條法規表達東方教會古老的團結的做法，同時指出它神學的基礎及歌頌聖三的意義，因為它清楚肯定主教們和協的會議行動，崇敬並光榮天主聖三。

---

<sup>251</sup> 「東方公教會」法令 11。

<sup>252</sup> 參東方教會法典 76 及 77 條。

<sup>253</sup> 參“CANONES APOSTOLORUM” 八，47,34：Ed. F.X. FUNK，I，572-574。

宗主教教會的主教會議生活，應被認為是主教職集體幅度的有效實行。所有合法祝聖過的主教，身為部分天主子民的牧人，參與他們宗主教教會的主教會議。不過，宗主教「首席」的角色，被認為是集體行動的構成因素。沒有被認可的「首席」不能有集體行動。主教會議並不消除或減弱，每個主教在他自己教會的管理上所有的合法自主。卻肯定主教們的集體性精神，他們對宗主教區內的一切個別教會都有共同責任。

宗主教區主教會議享有真正的治理權。它選舉宗主教以及擔任宗主教區內職務的主教們，它揀選主教候選人，擔任超越宗主教區的職務，並向羅馬教宗推薦，由教宗任命<sup>254</sup>。除了宗主教權限內，某些指定的行為的有效性所需要的同意或諮詢以外，主教會議也可以制定法律，約束宗主教區內的人，有關禮儀法規甚至超越宗主教區以外<sup>255</sup>。在不妨礙宗座的權限下，主教會議也是宗主教區內的高等法庭<sup>256</sup>。為了處理較重要的事務，特別是那些有關調整使徒工作的形式和模式及教會紀律的事，宗主教

---

<sup>254</sup> 參東方教會法典一一〇條三款及一四九條。

<sup>255</sup> 同上一一〇條一款及一五〇條二款及三款。

<sup>256</sup> 同上一一〇條二款及一〇六二條。

和宗主教區主教會議，將運用宗主教每五年召開一次的會議的協商合作<sup>257</sup>。

## 教省總主教區及教省的組織

62. 推動主教們之間的共融和教會之間的團結合作，具體方法之一是重振教省古老制度的活力，教省總主教是教省內主教們之間兄弟之情的工具及標記，以及他們與羅馬教宗之間共融的工具及標記<sup>258</sup>。由於個別主教所遭遇的問題類同，以及他們人數較少，更能彼此了解，共同的牧靈工作更能在同一教省主教們的聚會中作出計畫，尤其是在省會議中。

凡感到為共同利益要建立教會區域時，可由同一區域的主教們開會或省會議加以討論。必須在此重申梵二大公會議所宣示的：「希望主教會議和其他會議的悠久制度，恢復其能力，藉此以更適宜、更有效地在各教會中，依各時代的環境要求，增進信仰並維護法紀」<sup>259</sup>。在這些會議中，主教們能以行

---

<sup>257</sup> 參同上一四〇條至一四三條。

<sup>258</sup> 參「建議」28；天主教法典四三七條一款；東方教會法典一五六條一款。

<sup>259</sup> 「主教」法令 36。

動表達他們的共融，不但是他們彼此之間的，也與託付給他們的部分天主子民共融；在這些會議中依照法規，天主子民也有代表。

特定會議，正是因為有司鐸、執事、男女修會會士及平信徒參與，雖然他們只有諮議權，卻不但直接表達了主教們之間的共融，也表達了教會之間的共融。特定會議既然是教會隆重聚會的機會，要求仔細準備，包括各級信友，使他們能在重要事件的決議上，特別是有關信仰方面，能有其適當的地位。特定的會議不能為主教團會議所取代，因為梵二清楚表示希望特定會議能有新的活力。主教團能對全體會議的準備大有幫助<sup>260</sup>。

## 主教團

63. 前面所述絕非減弱主教團的重要性和用途，大公會議給了它制度化的架構，教會法典及近年的自動諭令「祂的宗徒們」<sup>261</sup>使之更具體。在東方天主教會，類似的制度是東方教會法典所提出的不同的「自治」教會聖統的會議。在這些會議中「經由分享經驗所產生的智慧洞察，以及

---

<sup>260</sup> 參天主教法典四四一條，四四三條。

<sup>261</sup> 參宗座公報 90（一九九八）641-658 頁。

彼此意見的交換，爲了教會的共同利益，達成了資源的集合，使行動的一致得以推動，共同的工作得以促進，更能推行宗教的福利，更有效維護教會的法紀」<sup>262</sup>。

今天，一如大會教長們所觀察到的，這些會議爲了表達並實行主教們的集體精神，是一種有力的方法。爲此主教團應該完全發揮它的潛能<sup>263</sup>。的確，「主教團有了相當的發展，並且成了一個國家或特別地區的主教們，交換意見，彼此磋商，合作推動教會公共利益的優先方法；『最近幾年主教團成了世界上具體的、生活的和有效的事實』。它們的重要性在於它們真正有助於主教們之間的團結，以及教會的合一中可以看出，因爲它們是最能增進教會共融的方法」<sup>264</sup>。

由於主教團中的成員僅限於主教們，以及法律上視等同教區主教的人，即使他們不具有主教聖秩<sup>265</sup>，主教團的神學基礎，不像那特定會議，而是主教治理上集體責任的幅度。只是間接的教會之間的共融。

---

<sup>262</sup> 法典第三二二條。

<sup>263</sup> 參「建議」29及30。

<sup>264</sup> 「祂的宗徒」自動諭6。

<sup>265</sup> 參天主教法典四五〇條。

既然主教團是常設機構並定期聚會，假如它們被看作每個主教依神律在其教區執行任務的助手，主教團才有效率。在個別教會的層次，教區主教依主的名義，身為本有的、正權的及直接的牧人，牧放託付給他的羊群，而他的行為全然是個人的，非集體的，雖然是為共融的精神所驅使。那麼，在地理領域（國家、區域等）多個個別教會的組合層次，主教們並不監督個別教會，並不聯手以集體行動行使牧職，與主教團體的行動不同，主教團體是一個神學性主體，是不可分的<sup>266</sup>。同一個主教團的主教們，聚在一起開會時，為了他們信友的益處，在法律給予他們的權限，或宗座賦予的權力之內，只是聯合執行他們牧職的某些職務<sup>267</sup>。

人數眾多的主教團，為了服務主教團成員的個別主教以及個別的教會，必須有複雜的組織。即使如此，「要避免在全體會議之間運作的事務所及委員會，有過份的官僚發展」<sup>268</sup>。「主教團和它的委員會和事務所的存在，是為幫助主教們而不是代替他們」

---

<sup>266</sup> 參「祂的宗徒」自動諭 10，12。

<sup>267</sup> 參同上 12,13,19；天主教法典三八一條一款；四四七條；四五五條一款。

<sup>268</sup> 「祂的宗徒」18。

<sup>269</sup>，更不是在宗座與個別主教之間，製造一種中間架構。主教團可以提供他們對比較普遍性質的特殊問題的看法，給予宗座寶貴的協助<sup>270</sup>。

主教團也表達並鼓勵主教們之間的團結的集體精神，以及不同教會之間的共融；在教會之間，尤其是鄰近教會，建立密切關係，促成更大的效益<sup>271</sup>。這可經由各種方式，如會議、研討會及聯合會來做。特別重要的是洲際的主教聚會，但絕不侵犯到屬於各主教團權限的事務。這類集會大大地有助於推動不同國家的主教團之間的合作，這種合作在當前「全球化」的時刻，面對挑戰以及達成真正的「團結合作的全球化」，是非常必要的<sup>272</sup>。

## 教會的合一及大公的交談

64. 主耶穌為祂門徒們之間的合一所作的祈禱（願他們合而為一：若十七 21），為每一位主教來說，都是此特殊使徒義務的誠懇要求。這種合一不能被視為我們自己努力的成果；它首先是聖三給教會的

---

<sup>269</sup> 同上。

<sup>270</sup> 參「建議」25。

<sup>271</sup> 參天主教法典四五九條一款。

<sup>272</sup> 參「建議」60。

禮物。但是不能因此免除基督信徒做任何努力，首先是祈禱，使圓滿的合一早日來臨。為回應主的祈禱和意願，以及祂在十字架上為了集合分散的天主子女所做的奉獻（參若十一 52），天主教會不得不投入大公的交談，這種交談為有效在世界作證是非常重要的。必須在真理和愛的對話的路上，持之以恆。

世界主教會議的許多教長們，提到每個主教在其教區推動交談的特殊聖召，並「以真理和愛德」（參弗四 15）來發展。基督徒之間分裂的物議，大家都感覺它是與基督宗教希望相矛盾的記號。推動合一交談的實際方式，主要在於天主教會和其他尚未與天主教會完全共融的教會及教會團體之間的彼此了解，在適當的集會和活動，特別是在愛德的見證上顯示出來。的確，有一種日常生活的大公主義，彼此接納、聆聽和合作，尤其是合作特別有效。

此外，大會教長們也指出不健康的舉止的危險，是一種「不耐煩的大公主義」，會損害到正在走向完全合一的道路。因此，最重要的是正確的合一交談原則，能為大家所接受並實施，也在培育聖職人員的修院、堂區等教會機構所強調。教會內部的生活，應該提供合一的見證，以尊重及較大開放，

接受並發展不同的神學、靈修、禮儀及法紀傳統所表達的偉大寶藏<sup>273</sup>。

## 主教職中的傳教精神

65. 身為主教團體的成員，主教們的祝聖，不僅是爲了單獨的一個教區，也是爲整個人類的得救<sup>274</sup>。大會教長們重申此梵二大公會議的訓誨，目的是強調每個主教必須意識他牧職的傳教特色。他的一切牧靈活動，應該顯示傳教精神，能在信友間提醒並保持福傳的熱誠。主教的義務是在他的教區內，引發、推動並領導傳教的活動及工作，包括提供經濟的支援<sup>275</sup>。

會議廳中曾指出，爲主教來說，激勵他教會中的傳教向度，也是非常重要的，依照不同的情況，基本價值，如認識鄰居，尊重文化的差異，以及不同文化之間的健全融合。此外，城市和社會與日俱增的多元文化特色，特別是由於國際的移民，產生了新的環境，出現了特別的傳教挑戰。

---

<sup>273</sup> 參「建議」60。

<sup>274</sup> 參梵二「傳教」法令38。

<sup>275</sup> 參「建議」63。

在世界主教會議中，也有人提出教區主教與傳教修會之間的某些問題，並強調對此深入反省的需要。同時，大家承認個別教會，能從奉獻生活修會得到豐富的經驗，是在信友間維持傳教向度的方法。

在他對傳教的心火上，主教應被視為希望的僕人和見證。傳教是我們信仰基督和祂愛我們的準確指標<sup>276</sup>：各個時代的男人及女人，都嚮往抱有希望的新生活。以宣報復活的主，基督信徒介紹開啓歷史新年代的「那一位」，並向世界宣布完整的和普遍得救恩的好消息，此好消息本身涵蓋痛苦和不公讓位於喜樂和美麗的新世界的保證。在新千年的開始，在清楚意識到救恩的普世性，及落實福音每天需要重新宣報的新千年，主教會議大會呼籲，我們對傳教的投入不但不可減弱，卻應該藉由更深的傳教合作而普及。

---

<sup>276</sup> 參「救主的使命」11。

## 第七章 主教面對目前的挑戰

「你们放心，我已戰勝了世界」(若十六 33)

66. 在聖經裏，教會比喻為一個羊棧「天主親口預言祂自己是牧人，群羊雖由人來管理，卻始終由基督親自引領飼養，祂是善牧是牧人們的首領」<sup>277</sup>。耶穌自己不是稱祂的門徒們是「小小羊群」，並勸他們不要害怕但要有希望嗎（參路十二 32）？耶穌常勸告祂的門徒：「在世界上你們要害怕，但你們放心，我已戰勝了世界！」（若十六 33）。當祂要回到父那裏去時，祂為宗徒們洗腳，並向他們說：「你們心裏不要煩亂」，並說：「我是道路……除非經過我，誰也不能到父那裏去」（參若十四 1-6）。在此「道路」－基督身上，小小羊群教會出發，為善牧所領導，祂「當祂把羊放出來以後，就走在羊前面，羊也跟隨祂，因為認得祂的聲音」（若十 4）。

依耶穌基督的肖像並追隨祂的足跡，主教出發向世界宣報耶穌，人類的救主，每個男人及女人的救主。身為福音的傳教士，主教以教會之名行動，

---

<sup>277</sup> 「教會憲章」6。

教會是人類專家，與現代的男女常相左右。那麼，主教由於福音的澈底所有的力量，也有責任揭露虛假的人的觀念，衛護為意識型態所威脅的價值，並且分辨真理。他可以與宗徒們一起說：「我們勞苦奮鬥，因為我們已寄望於永生的天主，祂是全人類的救主，尤其是信徒們的救主」（弟前四 10）。

主教的活動因此應該突顯震撼（PARRHESIA）。那是聖神工作的成果（參宗四 31）。主教為了宣報耶穌基督放下自己，以信心和勇毅負起使命，「成了司祭」（Factus Pontifex），真的成了「橋樑」，連結每一個人。以一個牧人的熱愛，主教出發尋找羊群，追隨耶穌的足跡，祂說：「我還有別的羊，還不屬於這一棧，我也該把他們引來，他們要聽我的聲音。這樣，將只有一個羊群，一個牧人」（若十 16）。

## 主教－正義與和平的倡導者

67. 在傳教的背景下，大會教長們將主教描述為正義的先知。強者反對弱者的戰爭，今日比先前更甚，製造出富人和窮人之間更深的分裂。窮人多如軍旅！在不公義的經濟體系，突顯重大結構的不平等之下，邊緣化的情況日漸嚴重。今日在世界許多地方，人民飢餓交迫，而其他地方卻富裕浪費。正是

窮人，年青的和難民，這種悲慘不均的犧牲品。此外，許多地方的婦女被貶低了她們人的尊嚴，成了享樂和唯物文化的犧牲品。

面對或是處於這種不公義的情境中，必然開啓衝突和死亡的大門，主教是人權和依天主肖像所造人類權利的維護者。他宣報教會的倫理訓導，維護自受孕到自然結束的生命。他也宣講教會基於福音的社會訓誨，特別保護貧窮人，為沒有聲音的發聲維護他們的權利。教會的社會訓導，能在最壞的環境中提供希望，因為，假如窮人沒有希望，任何人都沒有希望，即使所謂的富人也是如此。

主教們強烈譴責恐怖主義和種族殘殺，為那些由於不公而哭泣的人，那些受迫害的，那些失業的人，以及受到各種嚴重方式虐待的兒童們，大聲疾呼。猶如聖教會自己，在世界中是與天主密切結合，及整個人類合一的聖事<sup>278</sup>，主教是貧窮人的保護者及父親，關切正義和人權，是帶來希望的人<sup>279</sup>。

大會教長們的話和我自己的話，都很明白而有力。「在這會議中，我們不會對許多其他的集體悲劇視而不見……必須有徹底的道德改變……某些地方

---

<sup>278</sup> 參同上 1。

<sup>279</sup> 參「建議」54-55。

性的罪惡，如果長期不為人知，能在全體人民產生失望沮喪。我們怎能保持緘默，當我們面對持久的飢餓悲劇和極端的貧窮，在這個人類愈來愈有能力公平分享資源的時代呢？我們也應該表示對難民潮和移民的關懷支援，他們由於戰爭，政治的壓迫或經濟的歧視，被迫逃離他們的本鄉，尋找工作或希望找到和平。瘡疾的茶毒，愛滋的蔓延，文盲，許多兒童的無望，青年人被棄在街頭生活，婦女的被剝削，色情，不容忍及爲了暴力叫人無法接受的利用宗教，販賣軍火：名單還不完全！在此種種的悲痛中，謙卑的取了新的心。主看著他們，堅強他們。『因爲窮人受委屈，貧困者痛苦呻吟，我必定站起來』上主說」（詠十二5）<sup>280</sup>。

上面描繪的悲慘圖像，只能引發迫切地呼籲和平並致力建立和平。上個世紀及整個過去的千年所遺留下來的衝突的溫床，繼續在悶燒。許多地方性的衝突，在不同文化及國籍中，製造了深刻的傷痕。我們怎麼能不提及各式的宗教基本教義派，一直是對話及和平的敵人呢？在許多區域，世界聚集了爆

---

<sup>280</sup> 第十屆世界主教會議文告（二〇〇一年十月廿五日）10-11：羅馬觀察報（二〇〇一年十月廿七日）五版。

裂物，隨時可以爆炸，在人類大家庭傾注極大的痛苦。

在此情況下，教會繼續宣講基督的和平，祂在山中聖訓中，宣報說締造和平者乃真福（參瑪五 9）。和平是每個人的責任，經由日常生活中許多小節所有的責任。和平期待它的先知和締造者，這些人特別是在教會團體中找得到，而主教是此團體的牧人。主教追隨耶穌來向受壓迫者獲得自由並宣報上主恩慈之年（參路四 16-21）的榜樣，猶如教會社會訓導所說的，常準備表達基督徒的希望，深深與推動個人及社會的完整提升相連。

在時常發生的可悲的軍事衝突的情況下，主教即使敦勸人們維護他們的權益，應該常提醒教友們在任何情況中要放棄仇恨，並準備寬恕及愛他們的敵人<sup>281</sup>。沒有寬恕就沒有正義。看來不易接受，但是對任何明理的人來說，事情很明顯：真正的和平只有藉寬恕才可能<sup>282</sup>。

---

<sup>281</sup> 參「建議」55。

<sup>282</sup> 參若望保祿二世（二〇〇一年十二月八日）二〇〇二年世界和平日文告 8。

## 宗教交談，特別是為世界和平的交談

68. 我曾多次重申，宗教間的交談應該為民族間的和平服務。不同的宗教傳統，擁有克服分裂和建立彼此友誼及尊重的資源。大會向主教們呼籲，推動與世界人民的代表聚會，仔細反省撕裂我們世界的衝突和戰爭，並確定能帶領大家走向共同投身正義、和協及和平的途徑。大會教長們強調為和平的宗教交談的重要性，並要求主教們置身於其教區內的這一項重要活動。由於維護宗教自由，梵二大公會議在「信仰自由宣言」中曾討論過，經由教育年青的一代，以及適當運用傳播工具，能開啓和平的新途徑<sup>283</sup>。

宗教交談的遠景是很廣大的，因此大會教長們再次聲明，這類交談是新福傳，特別是在目前越來越多屬於不同宗教的人，居住在相同的地區，都市和日常工作的地點。在許多教友家庭的日常生活中，也能有宗教交談；為此，主教們身為信仰的導師和天主子民的牧人，應該給予適當的注意。

當教友們與其他宗教人士並肩生活一起，他們有特別的義務，見證耶穌基督救恩奧蹟的唯一性及

---

<sup>283</sup> 參「建議」61及62。

普世性，因此必須有教會作為整個人類得救恩的方法。「此信仰真理並不削弱教會對世界各宗教的尊重，可是同時，徹底排除宗教相對論的無差別觀念，導致人們以為『一種宗教與另一種宗教一樣的好』」<sup>284</sup>。很清楚，宗教交談絕不可替代宣報及傳佈信仰，那是教會訓誨、教理講授（傳教）及使命的首要目標。

清楚而不含糊肯定人類得救是靠基督所完成的救贖，不是與其他宗教交談的阻礙。在我們宣認基督信徒希望的背景下，不可忘記正是此希望是宗教之間交談的基礎。猶如大公會議「教會對非基督宗教態度宣言」中所說：「各民族原是一個團體、同出一源，因為天主曾使全人類居住在世界各地。他們也同有一個最後歸宿，就是天主，祂的照顧、慈善的實證，以及救援的計畫，普及於所有的人，直到被選的人集合在聖城，就是天主的榮耀將要照亮的聖城，各民族都將在祂的光明中行走」<sup>285</sup>。

---

<sup>284</sup> 信理部「主基督」聲明（二〇〇〇年八月六日）22：宗座公報 92（二〇〇〇）763 頁。

<sup>285</sup> 第 1 號。

## 公民、社會及經濟的生活

69. 主教的牧靈工作，不能不特別關切從貧窮人、被遺棄的人和受虐待者的，社會及經濟情況中所引發的愛及正義的要求。在每一個窮人身上，信友看到耶穌的特殊面容。他們在教會及民間團體中的臨在，是我們基督徒信仰真實性的石蕊試紙。

我也願意簡短提出全球化的複雜現象，它是今日世界的一種特色。的確有一種經濟的、財政的及文化的「全球化」，它因資訊技術迅速進步而廣傳。我在其他機會中曾觀察到，此現象要求仔細分辨，以認定它正面的及負面的一面，以及它們對教會和整個人類的後果。主教們對此分辨可提供重要的貢獻，強調迫切需要愛德，勿邊緣化的全球化。對這一點，大會教長們談到推行「愛德的全球化」的義務，以及對取消外債有關的問題，外債連累到整個人民的經濟，使他們的社會和政治的進步衰退<sup>286</sup>。

爲了不進入此嚴重問題的細節，我只願意重複先前在別處所提過的基本要點。教會對此的看法有三個主要和相依附的出發點：人性尊嚴、守望相助及互補性。那麼「全球化經濟應依社會公義來分析，

---

<sup>286</sup> 參「建議」56。

尊重對窮人的優先，窮人在這種經濟中應有其地位，以及尊重國際公益的要求」<sup>287</sup>。當全球化與守望相助相連時，它不再是邊緣化的來源。的確守望相助的全球化，是福音中心普世博愛的直接結果。

### 尊重環境及保護受造

70. 大會教長們也提出生態問題的道德幅度<sup>288</sup>。以更深切的意義說，呼籲守望相助的全球化，也包括保護受造物及地球資源的迫切問題。保祿宗徒所說的「一切受造之物都一同歎息」(參羅八 22)，似乎時光倒退再度發生，因為已不再是期待天主子女顯揚的(參羅八 19)末世緊張的問題，而是死亡的一種突發，它努力想支配人類，為的是要毀滅他。

我們在此遭遇到最潛伏而又乖謬形式的生態問題。事實上，「生態問題所強調的，最深切而又牽涉嚴重的道德問題，是在許多環境污染型態上，明顯缺少對生命的尊重。往往生產的利益超越勞工的尊嚴，當經濟的利益優於個人甚至整個人民的利益時。在此等情況下，污染或生態的破壞，是由於導

---

<sup>287</sup> 「教會在美洲」勸諭(一九九九年一月廿二日) 55：宗座公報 91(一九九九) 790-791 頁。

<sup>288</sup> 參「建議」56。

向真正蔑視人的非自然的短視」<sup>289</sup>。

很清楚的，要呼籲的不僅是關切維護不同生物居住環境的自然生態，也要關切人類生態，能保護生命所顯示的根本的善，並為後代留下盡量符合造物主計畫的環境。需要一種「生態的悔改」，主教們能經由他們講授人與自然的正確關係，對此有所貢獻。依照天主父創造天地的教義，這種關係是一種「管理員」的關係：人類被置於造物的中心，是以造物主的管理員身分。

## 主教在保健方面的職務

71. 人道關懷引領主教效法耶穌—真正的「善心撒瑪利雅人」，充滿同情和慈悲，一視同仁地關心別人。保健成了現代特別的挑戰之一。可悲的是多種疾病仍在世界不同地方存留，雖然科學在追求新的解決和更好的治療方面，做了極大的進步，常有新的狀況威脅到身體和心理的健康。

在自己的教區內，每一位主教有專業人士的協助，被召為完整宣報「生命的福音」而努力。當基督徒設法人性化醫學並照護病人，而表現個人的關

---

<sup>289</sup> 若望保祿二世（一九九〇年）和平日文告 7。

懷並接近病痛，他們為別人成了治癒心靈的耶穌的有力圖像。在祂給予宗徒們的訓誨中，包括醫治病人的勸諭（參瑪十 8）<sup>290</sup>。對醫護人士的適當牧靈工作的組織和推行，應該成為每個主教心中的優先。

主教會議的教長們，特別感覺必須強調他們在現代社會，要加強推動真正的「生命的文化」：「最使我們身為牧人煩惱的是，對人類生命的輕視，自懷孕到死亡，以及家庭的破碎。教會對墮胎和安樂死說「不」，是對生命的說「是」，這是對造物的基本的善說「是」，是一種能觸動每個人良心深處的「是」，一種對最基本的希望團體—家庭說「是，天主如此喜愛家庭，祂要求它成為家庭教會」<sup>291</sup>。

## 主教對移民的牧靈工作

72. 人民的遷移在今日是史無前例的，而且人數眾多地群體移動。其中很多人遠離本國，或是由於武力衝突、經濟條件的不穩、政治、族群及社會的衝突或是自然災難，被迫離鄉背井。緣由雖有不同，這一切的移民，對我們團體的福傳和宗教交談，都帶來嚴重的牧靈問題。

---

<sup>290</sup> 參「建議」57。

<sup>291</sup> 第十屆世界主教會議文告 12。

教區應該適當地成立提供能接受這些人的牧靈架構，適合他們不同情況的牧靈照顧。這也需要毗隣教區之間的合作，提供有效及足夠的服務，並且培育對此工作開放而特別慷慨的司鐸和平信徒工作者，尤其是當關係到能使這些人安置在一個新的社會架構中的法律問題<sup>292</sup>。

就此點而說，主教會議的東方天主教會的教長們，再次提出此新而充滿嚴重實際後果的問題，就是他們的團體成員移民的問題。目前事實上東方天主教會相當多的信友，長期居住在他們原來的國家和東方聖統教區以外的地方。可以理解的，這是對東方教會牧靈職責每天要面對挑戰的問題。

於是主教會議的教長們，要求加深研究東西雙方天主教會，可以建立的合適的牧靈結構，以應付生活在「海外」的信友們的需求<sup>293</sup>。不過，地方主教，不論他們是屬何種禮，有責任對東方禮的信友要像真正的父親，確保他們得到牧靈的照顧，尊重他們在出生時和在幼年所受的基督徒培育中，所領受的宗教及文化的價值。

---

<sup>292</sup> 參「建議」58。

<sup>293</sup> 參「建議」23。

這些不過是對基督徒的見證，以及對主教職務所呈現的特別迫切挑戰的一些情況。接受對世界的責任，它的問題和挑戰及希望，是我們投入宣報希望福音的一部分。要關切的常是人的未來，因為人是「希望的存有」。

一切對希望的新挑戰，可能導向誘惑、懷疑及失去信心。可是基督徒能夠面對最煩惱的情形，因為他們希望的基礎，是在主的十字架和復活的奧蹟。此奧蹟是泉源，從它流出力量及恆心為天主服務，祂願意全人類的得救和全人的釋放。

## 結 論

73. 今日在人類險峻複雜而必須宣報福音的環境中，自然讓人想起五餅二魚的福音敘述。門徒們擔心那些渴求耶穌聖言而追隨祂到荒野中的人。他們把憂心帶到耶穌跟前並對祂說：「請遣散群眾吧……」（路九 12）。他們確實心急，實在不知道如何使那麼多人吃飽。

我們的心同樣由於面對教會和我們身為主教的許多問題而擔心。那麼，我們應該以一種在「愛德中的新創意」來答覆，這種愛德不僅是以更有效的愛心支援來表示，而要更能與有需要的人接近，使窮人感到每個基督徒團體，真正是他們的家<sup>294</sup>。

不過，耶穌有祂自己的方法解決我們的問題。祂挑戰宗徒們，告訴他們：「為什麼你們自己不給他們吃的呢？」（路九 13）。我們知道事情是怎麼結束的：「眾人吃了都吃飽了。把他們所剩下的碎塊，收集了十二筐」（路九 17）。這種剩餘的富裕，今天在

---

<sup>294</sup> 參「新千年的開始」50。

教會的生活中還是存在！

第三個千年的主教們，被召做有史以來許多聖賢的主教們所做的事。猶如聖巴西略，他在凱撒勒亞的港口，為有需要的人建造了一座很大的救濟院，一座真正的慈善城堡，以他的名稱為巴西略堡：這清楚證明：「愛德的工作確保愛德語言的明顯的效率」<sup>295</sup>。這是我們也要走的路：善牧把祂的羊群托付給每個主教，以他的話餵養他們，以他的榜樣培養他們。

主教們從那裏去找這些所需要的「餅」，來應付來自教會內或外的許多要求呢？我們很容易抱怨，像宗徒們向耶穌抱怨一樣：「在荒野裏我們從那裏得這麼多的餅，使這麼多的人吃飽呢？」（瑪十五 33）。我們從那裏去找我們所需要的資源呢？我們可以至少指出幾個基本的答覆。

第一，超越的資源是天主的愛，經由所賜給我們的聖神，已傾注在我們心中了（參羅五 5）。天主愛我們的愛是如此的偉大，祂常能支持我們，找到正確的途徑，感動今日人的心。在每一個時刻，主

---

<sup>295</sup> 參同上。

藉祂聖神的德能，給我們愛的力量，和找到表達此愛的最好及最美的方法。我們被召成為世界希望的福音的僕人，而我們知道這種希望不來自我們，而是來自聖神，祂「不會停止作為人心內希望的護守者：一切人類受造物的希望，尤其是那些『有聖神初菓』及『期望肉身救贖』的人的希望」<sup>296</sup>。我們第二個資源是教會，經由洗禮我們成了教會的成員，與其他無數兄弟姐妹，我們宣認一個天父並吸取唯一的聖神<sup>297</sup>。現代催促我們使教會成為「共融的家庭和學校」，假如我們真正願意回應世界的期望<sup>298</sup>。

由於我們的晉牧禮成為主教團一份子的，這個團體的共融，本身就是了不起的資源，因為它在我們努力仔細觀察時代的訊號，和清楚分辨聖神給教會說什麼時，提供有力的支持。在主教團的中心，有伯鐸宗徒繼承人的支援和共甘苦，他最高及普世的權力，並不毀滅卻確認、增強並保持宗徒們繼承人、主教們的權力。在此，我們必須應用梵二大公會議，為建立共融的重大指示。的確在某些環境中

---

<sup>296</sup> 「主及賦予生命者」通諭 67。

<sup>297</sup> 參戴都良「護教書」39,9：CCL，1,151。

<sup>298</sup> 參「新千年的開始」43。

—今日更不是少見—一個單獨的教會，或是幾個鄰近的教會，很難或實在沒有辦法，對重大問題提供適當的答覆。正是在這些情況下，求助於建立主教共融的方法，能提供真正的幫助。

爲一個主教，最後又直接尋找「餅」，來滿足他個別教會兄弟姐妹飢餓的援助，是當共融靈修以教育原則加以生根「不論是培育個人或基督徒，或是培育祭台的聖職人、度奉獻生活者、牧靈工作者，或是建立家庭和團體」<sup>299</sup>。在此，我們再次看到第十屆世界主教常會，和前三次常會之間的關係。因爲一個主教決不孤獨：他不但在普世教會不孤獨，在他的個別教會也不孤獨。

74. 主教們在新千年開始的責任是如此清楚地標示出了。它是一直所有的相同責任：宣報基督的福音，世界的救恩。可是這是一項有新的迫切性的責任，要求整個天主子民的合作和投入。主教需要他教區的司鐸團、他的執事們，基督聖血和愛德的聖職人；他要能依靠奉獻生活的修女和修士，他們被召成爲教友生活中天主優先，以及在人性條件的脆

---

<sup>299</sup> 同上。

弱中，天主愛的能力的有力見證；他需要能仰仗平信徒，他們對使徒工作的構想，為他們的牧人是特殊支援的來源，以及特別安慰的理由。

在對這些反省作結論時，我們希望每個主教把第十屆世界主教常會的主題，帶回給教會的所有兄弟姊妹們，以及世界上所有的男士和女士。基督派遣我們到他們那邊，猶如祂先前派遣宗徒們一樣(參瑪廿八 19-20)。我們必須以出色而可見的方法，為每個人成為耶穌基督—老師、司祭和牧人的生活標記<sup>300</sup>。

可敬的主教弟兄們，當我們在以希望的先鋒身分，執行我們的職務時，耶穌基督是我們瞻仰的圖像。像祂一樣，我們應該準備好，為託付給我們的人的得救而奉獻自己的生命，當我們宣報並慶祝主的慈愛克服了罪惡及死亡的勝利。

為了這偉大的事業，我們祈求教會之母及宗徒之后童貞瑪利亞的轉禱。希望曾在晚餐廳支持宗徒團祈禱的她，為我們求得在基督交付給我們的愛的任務上，絕不失敗的恩寵。身為真正生命的見證，

---

<sup>300</sup> 參「教會憲章」21。

瑪利亞「給旅途中的天主子民」—特別給我們他們的牧人—「明白指出確切的希望與安慰，直到主的日子來臨」<sup>301</sup>。

教宗若望保祿二世

二〇〇三年十月十六日，

當選教宗第廿五年發自羅馬聖伯鐸大殿

---

<sup>301</sup> 同上 68。

## 中文譯本譯後語

二〇〇三年十月十六日教宗若望保祿二世發表世界主教會議後勸諭「羊群牧人」，論主教是世界的希望耶穌基督福音的僕人。原文共一九六頁，本來沒有計畫將之譯成中文，因為主要是為主教們用的。二〇〇四年九月中郭彬生先生在電話中告訴我說，十月中將有多位大陸的主教要去比利時訪問，同時對主教職務舉行研討，問我有沒有這樣的資料。我說除了天主教法典及梵二大公會議有關主教職的資料外，就是「羊群牧人」勸諭，但是尚無中譯本。因時間短促，我說只能翻譯一部分，為幫助大陸主教弟兄們。我翻譯了前言及前面三章，即刻交郭先生托人打字，以電腦的磁碟片傳給比利時韓德力神父。後來繼續翻譯完成了此譯本，可供華人主教及司鐸和教友參考。

譯者 王愈榮謹識  
二〇〇五年六月六日

# 「羊群的牧人」勸諭

版權所有-請勿翻印

---

譯者：王愈榮 主教

出版者：天主教台灣地區主教團

地址：104 台北市林森北路 85 巷 3 號

E-mail：bishconf@catholic.org.tw

電話：(02) 2537-1776

傳真：(02) 2523-1062

劃撥：19710794

戶名：財團法人天主教會台灣地區主教團

承印者：至潔有限公司 電話：(02) 2302-6442

工本費：新臺幣 120 元

登記證：行政院新聞局 版台業字第 0863 號

主曆二〇〇五年八月初版

94/8/1000

---

